

UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA



T E S I S

**Realidad y fantasía en la novela El Prefecto de César Pérez
Arauco**

Para optar el título profesional de:

Licenciada en Educación

Con mención: Comunicación y Literatura

Autoras:

Bach. Liliana Sandra GALVEZ ROJAS

Bach. Evelyn Yasmin RECHARTE GALVEZ

Asesor:

Dr. David Elí SALAZAR ESPINOZA

Cerro de Pasco – Perú – 2021

UNIVERSIDAD NACIONAL DANIEL ALCIDES CARRIÓN

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA



T E S I S

Realidad y fantasía en la novela El Prefecto de César Pérez

Arauco

Sustentada y aprobada ante los miembros del jurado:

Mg. Ada Gabriela VILLANES ARIAS
PRESIDENTE

Mg. Isabel Alejandrina DELZO CALDERON
MIEMBRO

Mg. Pablo Lenin LA MADRID VIVAR
MIEMBRO

DEDICATORIA

A nuestros queridos padres.

RECONOCIMIENTO

Queremos agradecer a todas las personas quienes apoyaron en la realización de esta investigación. En primer lugar, a nuestros padres, por su apoyo incondicional y permanente. A los docentes del programa de Comunicación y Literatura por su orientación y sabias enseñanzas, al personal de la biblioteca de la UNDAC, por su servicio y a nuestro asesor de tesis, por el rigor y seriedad en que dirigió esta tesis. A todos ellos, muchas gracias

RESUMEN

Nuestra tesis titulada REALIDAD Y FANTASÍA EN LA NOVELA EL PREFECTO DE CÉSAR PÉREZ ARAUCO es una investigación de tipo cualitativo, enfocado a desarrollar un conjunto de ideas y reflexiones literarias a cerca de la novela; está dirigido al público escolar y universitario para que puedan comprender los valores y desafíos que alcanza una novela cerreña. En el primer capítulo redactamos las consideraciones generales como la identificación del problema, se redactan los objetivos y la justificación de la investigación. En el segundo capítulo se registra los antecedentes, se construye un marco teórico, se identifica los términos necesarios. En el tercer capítulo se analiza la metodología, en el IV capítulo se trabaja propiamente la tesis, se hace el análisis e interpretación de la novela desde el método hermenéutico, quiere decir que trabajamos dos temas muy grandes en la novela. Por un lado, los temas históricos que están presentes en la novela, los grados de verosimilitud; por otro lado, el despliegue de la fantasía, de la imaginación del autor. Estos elementos se fusionan y hacen una novela que recrea un hecho histórico ocurrido en cerro de Pasco. Se culmina con las conclusiones, sugerencias, la bibliografía utilizada y los anexos.

Palabras clave: Novela del Cerro de Pasco, El Prefecto, César Pérez Arauco, Realidad y fantasía.

ABSTRACT

Our thesis titled REALITY AND FANTASY IN THE NOVEL THE PREFECT OF CÉSAR PÉREZ ARAUCO is a qualitative research, focused on developing a set of ideas and literary reflections about the novel; It is aimed at the school and university public so that they can understand the values and challenges that a novel from Cerra has. In the first chapter we write the general considerations such as the identification of the problem, the objectives and the justification of the research are written. In the second chapter the background is recorded, a theoretical framework is constructed, the necessary terms are identified. In the third chapter the methodology is analyzed, in the fourth chapter the thesis is properly worked, the analysis and interpretation of the novel is made from the hermeneutic method, it means that we work on two very large themes in the novel. On the one hand, the historical themes that are present in the novel, the degrees of plausibility; on the other hand, the unfolding of fantasy, of the author's imagination. These elements merge and make a novel that recreates a historical event that occurred in Cerro de Pasco. It culminates with the conclusions, suggestions, the bibliography used and the annexes.

Keywords: Novel of the hill of Pasco, The Prefect, César Pérez Arauco, Reality and fantasy.

PRESENTACIÓN

Los estudios sobre el valor de la novela El Prefecto de César Pérez Arauco son incipientes, apenas unas cuantas personas se han dedicado a auscultar su obra y darle el valor que le corresponde; por ello la necesidad de investigar un tema poco tratado en los estudios literarios de la región Pasco. Es más, en nuestra universidad, no existen trabajos relacionados a nuestro tema de investigación; de allí que asumimos el reto y nos proponemos analizar e interpretar una de las novelas más importantes que se ha escrito en Cerro de Pasco.

HISTORIA Y FANTASÍA EN LA NOVELA EL PREFECTO DE CÉSAR PÉREZ ARAUCO es el título que nuestra investigación. Es una tesis de tipo cualitativo y nos hemos dedicado al estudio bibliográfico, haciendo uso del método hermenéutico. En el primer capítulo redactamos las consideraciones generales como la identificación del problema, se redactan los objetivos y la justificación de la investigación. En el segundo capítulo se registra los antecedentes, se construye un marco teórico, se identifica los términos necesarios. En el tercer capítulo se analiza la metodología, en el IV capítulo se trabaja propiamente la tesis, se hace un examen a través del análisis e interpretación de la novela e incidimos en dos temas importantes: El plano histórico que se hace presente en la novela; y los grados de ficción que se desarrollan, propios de las técnicas de la novela. se culmina con las conclusiones, sugerencias, la bibliografía utilizada y los anexos.

Dejamos en manos del jurado calificador para que den su opinión. Estamos seguros que nuestra propuesta es una contribución a los estudios literarios, que dicho sea de paso, no está concluido definitivamente, sino con la opinión de los expertos y personas interesadas en el fenómeno literario, podamos enriquecer el asedio a una novela que se ha escrito más de 25 años en Cerro de Pasco. Asimismo, queremos agradecer a todas las personas que han contribuido en la realización de esta investigación.

Las autoras

ÍNDICE

Pág.

DEDICATORIA

RECONOCIMIENTO

RESUMEN

ABSTRACT

PRESENTACIÓN

ÍNDICE

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1. Fundamentación del problema:.....	1
1.2. Formulación del problema.....	3
1.2.1. Problema general	3
1.2.2. Problemas específicos.....	3
1.3. Delimitación de la investigación	3
1.4. Formulación de objetivos	4
1.4.1. Objetivo general.....	4
1.4.2. Objetivos específicos.....	4
1.5. Importancia y alcances de la investigación	4
1.6. Limitaciones del estudio.....	5

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes de estudio:.....	7
2.2. Bases teóricas	9
2.3. Definición de términos básicos	30
2.4. Hipótesis general.....	32
2.5. Hipótesis específicas	32
2.6. Identificación de variables.....	33
2.7. Definición operacional de variables e indicadores.....	33

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN

3.1. Tipo de investigación	34
3.2. Método de la investigación.....	34
3.3. Carácter de la investigación.....	34

3.4. Población y muestra	34
3.5. Técnica e instrumentos de recolección de datos.....	34
3.6. Técnicas de procesamiento y análisis de datos	35
3.7. Orientación ética.....	35

CAPÍTULO IV

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

4.1. Presentación, análisis e interpretación de resultados.....	37
4.2. Datos extratextuales de la novela El prefecto	37
4.3. Argumento de la novela	40
4.4. El plano histórico en la novela El Prefecto	43
4.5. Los hechos ficticios en la novela.....	54

CONCLUSIONES

RECOMENDACIONES

BIBLIOGRAFÍA

ANEXOS

GALERÍA DE FOTOS

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1. Fundamentación del problema:

Uno de los escritores más importantes de Pasco es sin duda César Pérez Arauco (Cerro de Pasco, 1937), quién con su obra y su arte ha construido todo un bagaje literario de significativos logros para la literatura de la región. A la fecha, diríamos que es el escritor pasqueño que más libros ha escrito sobre Pasco y como tal merece nuestro reconocimiento y estudio. Desde la fundación de su revista "El pueblo" (1967) que ha llegado a 36 números, pasando por su libro clave *El folclore literario del Cerro de Pasco* (1994), sus doce volúmenes de la colección Cerro de Pasco: historia del pueblo mártir del Perú, que es un amplio estudio que ubica los acontecimientos más importantes que se han dado en nuestra región y el rastreo de personajes ilustres de Pasco, hasta llegar a publicar cuentos y novelas de su autoría; en suma, una cantidad considerable de escritos que deben ser reconocidos por las nuevas generaciones. Su pluma es incansable, hasta el día de hoy, desde su residencia en la ciudad de Lima,

nos sigue brindando más escritos a través de su página en internet denominado “Pueblo mártir”.

Sin embargo, de su gran producción literaria, solo ha escrito una sola novela, *El Prefecto* (1994) que narra el magnicidio de un prefecto abusivo que llegó a Cerro de Pasco y que fue ajusticiado por el pueblo. Esta historia “madre” se complementa con varias historias alternas, a manera de anecdotario, que le dan configuración y estructura a la novela para darle el soporte teórico y literario. Cuando leemos con atención la novela, nos damos cuenta que su autor ha tratado de llevar dos procesos creativos: Por una parte, el material narrativo de su novela ha sido la realidad, las fuentes históricas que han sucedido en Cerro de Pasco, como la muerte del prefecto ocasionado por el pueblo cerreño, y por otra parte, en la construcción literaria, también hace uso de los recursos de la fantasía, de la ficción, de la invención verbal, propios de los recursos literarios.

Precisamente, para los intereses de esta tesis, nos ha llamado la atención, cómo César Pérez Arauco, hace gala de su conocimiento de la historia cerreña y ubica estos sucesos históricos en la novela, y a la vez, cómo, haciendo gala de su formación literaria, mezcla pasajes fantásticos con históricos para darnos al final un producto estético, propio de la novela. Estos son los temas que nos interesan y en el proceso de investigación literaria lo vamos a estudiar, nuestro propósito es construir un conocimiento literario a partir de los procesos de análisis e interpretación del texto, poniendo énfasis en los recursos históricos que hace uso el autor, cuál ha sido su contribución desde el espacio histórico y a la vez, cuál ha sido su perspectiva literaria con los recursos de la fantasía. Por ello, conscientes que escogemos para nuestra investigación a un escritor cerreño como César Pérez Arauco y su novela *El prefecto*, que muy poco ha sido estudiado con profundidad en los espacios académicos, formulamos nuestros problemas de investigación.

1.2. Formulación del problema

1.2.1. Problema general

¿De qué manera se desarrolla la realidad y fantasía en la novela *El prefecto* de César Pérez Arauco?

1.2.2. Problemas específicos

- a. ¿Qué aspectos de la realidad de Cerro de Pasco se narran en la novela *El prefecto* de César Pérez Arauco?
- b. ¿Hasta qué punto, la fantasía desplegada por el autor contribuye a la comprensión de la realidad pasqueña en la novela *El prefecto* de César Pérez Arauco?

1.3. Delimitación de la investigación

Nuestra tesis es de tipo cualitativo; por tanto, vamos a desarrollar un conjunto de ideas y juicios referente a la realidad y fantasía que despliegue el narrador César Pérez Arauco en su novela *El Prefecto* (1994). No vamos a desarrollar encuestas ni entrevistas, tampoco vamos a elaborar un conjunto de gráficos y cuadros estadísticos para demostrar los resultados; nuestra tesis está orientado al análisis e interpretación de las ideas que desarrolla el autor en la novela; trabajaremos los dos indicadores más importantes: Cuánto de realidad de Cerro de Pasco se expresa en la novela y cuanto de fantasía recrea el autor. Estos dos elementos se entrecruzan y de ello sacaremos las conclusiones del trabajo.

Por otro lado, nuestra tesis solo está abocado a esta novela, no vamos a tomar en cuenta otras novelas que hablan sobre Cerro de Pasco ni tampoco textos similares que existen en el país.

Asimismo, es necesario aclarar que nuestra investigación solo abarca el estudio profundo de la novela *El prefecto*, no vamos a poner en estudio todas

sus obras del autor César Pérez Arauco. Su producción es amplia y este espacio de la tesis no alcanzaría para tamaña empresa académica.

Por otro lado, nuestra tesis tiene carácter bibliográfico y documental. Es de procesamiento y estudio de textos, de lectura de la novela y de posibles estudios o ensayos que existen sobre la novela. Estableceremos un conjunto de reflexiones sobre ella e identificaremos sus aportes a la literatura pasqueña que hace la novela *El prefecto*.

1.4. Formulación de objetivos

1.4.1. Objetivo general

Determinar el desarrollo de la realidad y fantasía en la novela *El prefecto* de César Pérez Arauco.

1.4.2. Objetivos específicos

- a. Identificar las tendencias realistas y fantásticas en la novela *El prefecto* de César Pérez Arauco.
- b. Analizar e interpretar la fantasía desplegada por el autor como recurso para la comprensión de la realidad pasqueña en la novela *El prefecto* de César Pérez Arauco

1.5. Importancia y alcances de la investigación

La novela histórica en el Perú ha tenido un proceso de desarrollo a lo largo del siglo XX y continúa en el siglo XXI, con nuevos bríos y recursos estilístico que cada autor hace gala en sus publicaciones. Hace algunos meses, Juan Arellano Valdivia (2018) hace un recuento de las mejores novelas históricas que se han escrito en el Perú, género literario que más se acerca para caracterizar a la novela *El prefecto* de César Pérez Arauco. Quizá su importancia radica en que personajes de la historia o hechos trascendentes de un pueblo son tomados en cuenta para narrar una novela. Si rastreamos la tradición de este género nos remitiríamos a las tradiciones de Ricardo Palma;

claro, entendiendo que Palma no escribió novelas sino un género propio que se llamó “tradiciones” o como el propio Mario Vargas Llosa, quien escribió su novela *La guerra del fin del mundo* (1981), que está ambientada en el Brasil.

Quizá, las novelas históricas más importantes escritas en el Perú y que responden a momentos y hechos históricos sean: *Cuando la gloria agoniza* (1989) de José Antonio Bravo, *Muchas lunas en Machu Picchu* (2006) de Enrique Rosas Paravicino, *Dioses, hombres y demonios del Cuzco* (2015) de Luis Enrique Tord; entre otros. Estas novelas, por su estructura y rastreo históricos de los pueblos peruanos se asemejan en estructura a la novela *El prefecto* de César Pérez Arauco.

Nuestra investigación se justifica en la medida que escogemos una novela poco estudiada en ambiente pasqueño, mucho menos en los espacios académicos de nuestra universidad Daniel Alcides Carrión. Algunas reflexiones se han hecho como es el caso de los docentes Hugo Apéstegui y David Elí Salazar, pero su dimensión no alcanza lo que debería ser. Por ello, ante la carencia de estudios profundos sobre la novela *El prefecto*, nos toca a nosotras desarrollar este proyecto ambicioso que responde a una tesis estrictamente cualitativa, donde vamos a desarrollar un conjunto de análisis y reflexiones literarias sobre el texto y para ello tendremos que hacer un trabajo bibliográfico paciente del valor de la novela para el pueblo pasqueño y para los estudiantes de Comunicación y literaria. En ese sentido, creemos que nuestra investigación se justifica y se hace necesario su realización, lo cual, es un reto y desafío para quienes hemos asumido este trabajo.

1.6. Limitaciones del estudio

Una de nuestras primeras limitaciones fue conseguir la bibliografía especializada en nuestro medio. Lamentablemente en las bibliotecas de Cerro de Pasco no existe bibliografía especializada referente a nuestro tema de

investigación. Hemos tratado de indagar en la biblioteca de nuestra Universidad, tampoco ubicamos temas de relevancia, por lo que esa bibliografía requerida tuvimos que encontrarlos por otros medios, buscando textos en la capital y gracias al apoyo de nuestro asesor de tesis y personas filantrópicas que permitieron prestar sus textos de consulta. Sin embargo, pese a esta limitación hemos podido encontrar una bibliografía importante para sostener teóricamente nuestra tesis.

Otra limitación es también la demasiada demora en los trámites administrativos, los problemas que engloba la administración de la universidad hacen que los documentos se retrasen para que se nos expida los certificados, constancias, etc. Sería importante la simplificación administrativa para favorecer a los egresados en sus trámites respectivos.

La disponibilidad de tiempo ha sido otra limitación. Ya que los dos integrantes que conformamos esta tesis hemos empezado a trabajar para cubrir nuestros gastos de manutención. Si bien es cierto que nuestros padres nos ayudaron en los estudios del pre grado, una vez egresados, nos hemos visto en la necesidad de trabajar y por ello se nos cruzaba el horario programado en las sesiones de trabajo con nuestro asesor, de allí también un poco la demora por la culminación del informe final.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes de estudio:

2.1.1. A nivel internacional:

No hemos encontrado ningún referente de estudio sobre la novela *El Prefecto* de César Pérez Arauco, esto quiere decir que es una novela desconocida para el público internacional, pero suponemos que a partir de los estudios que se hace a esta obra, podrá ser colgado en las páginas de internet y su nombre se conocerá más allá de nuestras fronteras. Esta actitud e olvido y omisión, precisamente también justifica nuestra investigación.

2.1.2. A nivel nacional

El mismo autor, César Pérez Arauco tiene su página en Internet denominado "Pueblo Mártir", allí se puede identificar pasajes de la novela "El prefecto" y algunos testimonios del autor que justifican el magnicidio del que fue objeto el prefecto de Pasco.

Asimismo, la página de Daga Gonzales, hace un recuento de autores pasqueños, donde le dedica algunas líneas a César Pérez, aunque no profundiza en su análisis¹.

2.1.3. A nivel local

El trabajo más importante sobre la novela *El prefecto* lo hace el escritor David Elí Salazar en su libro *Proceso de la literatura pasqueña, tomo II, narrativa (2016)* bajo el subtítulo de “El prefecto: el discurso de una memoria omnisciente” donde las ideas centrales giran en torno a cómo los personajes de la novela conservan una memoria prodigiosa que delata aspectos de la realidad pasqueña con mucha precisión a pesar de que han pasado muchos años. Esos personajes conservan en su memoria pasajes memorables de lo que ha ocurrido en Cerro de Pasco y son muy estudiosos de la historia del pueblo minero. Este aspecto pertenece a la realidad cerreña, pero a la vez indaga los aspectos de la construcción literaria, a través de sus personajes femeninos, allí, Salazar destaca las descripciones que hace a las bellas anfitrionas de “El rancho colorado”, con trabajo más artístico y elaborado.²

De otro lado, Hugo Apéstegui Ramírez publica un artículo titulado “Aproximación a la novela *El prefecto* de César Pérez Arauco”, publicado en la revista *Educarte* (2011) de la Facultad de Ciencias de la Educación de la UNDAC. Allí se trata de esbozar un conjunto de ideas respecto a la estructura del libro, el escenario, los personajes y las técnicas narrativas.

A nivel de universidad, no hemos encontrado en el repositorio de la UNDAC, además, por más esfuerzos que hemos tenido, no hemos tenido acceso a la bibliografía. Es más, el repositorio de la UNDAC, todavía no

¹ Se puede consultar en esta página: <http://arellanojuan.com/novelas-historicas-peruanas-un-breve-listado/>

² Para su mejor comprensión, leer el libro *Proceso de la literatura pasqueña, tomo II, narrativa (2016)* de David Elí Salazar, pp. 256-258.

funciona. Por tanto, con todos los riesgos que puede significar investigar una novela no estudiada por otros autores, asumimos nuestra investigación con toda la responsabilidad, esperando que los juicios a los que arribamos sirvan para futuras investigaciones sobre la novela El prefecto de César Pérez Arauco.

2.2. Bases teóricas

2.2.1. La narratología

En su acepción más amplia, la narratología es la ciencia del relato considerada como parte integrante de la filología y de la crítica literaria que estudian no sólo las fórmulas y estructuras narrativas sino también las teorías del relato, de la narración, de las estructuras narrativas y de la narratividad, la narratología puede también calificarse tal como una ciencia del relato, o sea, una parte de la teoría literaria que se ocupa del proceso de representación y comunicación narrativa.

Una considerable cantidad de investigadores de la literatura consideran que la narratología es una disciplina que es parte de la semiótica y que su campo de estudio abarca la estructura de los relatos, la forma de comunicación y de que manera es su recepción. Desde que se inició con mayor énfasis su estudio de debe a las corrientes del estructuralismo y esto evolucionó en el siglo XX hasta los inicios del siglo XXI.

La narratología parte de la idea de que el relato no debe aislarse de la estructura, aunque ésta tenga un significado autónomo y funcione independientemente, pues en el mensaje se desarrolla el propósito estético

Huelva (2011) define a la narratología como la disciplina que se ocupa del discurso narrativo en sus aspectos formales, técnicos y estructurales. En definitiva, es la teoría de los textos narrativos (y de ciertos aspectos de los textos teatrales).

Surgida con el formalismo ruso - nacido entre 1915 y 1930 y según el que hay seis categorías, como lo ha mencionado Mangane (2016), entre las que el cierre del texto, la exclusión de las causas externas a beneficio de los lazos que se crean entre los textos, el funcionamiento y la dinámica del texto, la ausencia de referencia del autor y la inexistencia de referente del texto. la narratología intenta aprehender el conjunto de las estrategias usadas para un escritor para crear la verosimilitud y la emoción estética.

2.2.2. Orígenes de la narratología

A finales de los años sesenta, el estudioso de la teoría literaria Tzvetan Todorov acuñó el término “narratología” entendiendo que existen en los textos narrativos específicos algunas estructuras universales, esta idea no es nueva, sino que tiene sus cimientos en las ideas de Vladímir Propp en su obra *Morfología del cuento* y más adelante la obra fundamental titulado “El análisis estructural de los mitos” de Claude Lévi-Strauss. El primero se ocupa de describir los cuentos folclóricos, para el cual los divide en siete “esferas de acción” y treinta y un elementos o “funciones”. Asimismo, el segundo investigador, plantea que los mitos pueden reducirse a mitemas, como ciertas unidades significativas que al mezclarse entre ellas adquieren significancia.

2.2.3. Los elementos principales de un texto narrativo

La narración de un texto necesita de varias pautas para tener sentido y expresar de forma correcta las ideas. Normalmente se sigue una organización secuencial que consta de una introducción, un desarrollo y un final.

Dependiendo de su duración, veracidad, cronología o presencia de elementos gráficos, un texto narrativo puede considerarse un cuento, novela, fábula, crónica, biografía o historieta. Los elementos principales de un texto narrativo son:

a. Estructura

Es el armazón de un texto narrativo, la manera cómo se organiza; generalmente empieza con una introducción donde se define a grandes rasgos la idea del contenido que es el resultado de los hechos más importantes introducidos al texto.

No obstante, esto depende del tipo de texto narrativo que se narre. Por ejemplo, en algunos casos se muestran las biografías, donde se detalla los aspectos principales y otras secundarias introducidas de la manera más sencilla, comprendiendo que es el lector quién tiene que descubrir esa tarea y la estructura ayuda a que no se complique en identificarla.

b. El narrador

Es la voz que narra en el texto, es a través de esa voz que nos introduce a conocer los acontecimientos que ocurren en el texto narrativo. Es el que conduce la narración a través del texto. En la clasificación de la narratología, existen varios tipos de narrador que presentan diferentes características y, por la forma en que se presenta al lector, son capaces de modificarlas la manera en cada lector entienda el texto. La más común denominación es su clasificación: Narrador en primera persona, es cuando se narra desde la posición de un “yo”, Narrador en segunda persona, cuando se narra desde la posición de un “tu” y narrador en tercera persona es cuando se narra desde la posición de un “el”.

c. Los personajes

Son los sujetos más importantes dentro del texto narrativo, a través de su descripción y detalles son los que dan vida a la historia por medio de sus hechos. Lo que pretende el narrador cuando construye

personajes es que exista una interacción del personaje con el mundo narrado y de esa misma acción simultánea con los otros personajes que participan en el texto narrativo.

El narrador, en muchas obras literarias es el mismo personaje de la historia, como también el narrador puede tomar como observador de la historia ubicando al personaje desde la posición ajena, quiere decir, narra los hechos instalados generalmente en la tercera persona gramatical ("el") y desde allí detalla sus acciones, para eso, narrador ya no se mete como personaje en su historia, solo cumple el papel de narrador de la historia.

Generalmente, existen 2 personajes básicos que se da en cualquier texto narrativo:

Personaje principal; llamado también por muchos como "el protagonista", todos los hechos se basan para dar vida a ese ser, el narrador toma la historia central de él y la trama gira en torno a sus acontecimientos.

Personaje secundario, en la escala de clasificación, es el menos importante, pero que cumple un papel complementario, ayuda a la realización de las acciones del personaje principal. Los personajes secundarios no trascienden toda la obra, a veces participan en partes del texto, muchos de ellos, por el grado de importancia pueden llegar a clasificarse en personajes terciarios, incidentales, accidentales, etc. En otras palabras, estos personajes secundarios ayudan a la configuración de la historia central que no pierde de vista al personaje principal.

d. El contexto

Corresponde a los espacios, territorios reales o imaginarios, ambientes donde se desarrollan las acciones de un texto narrativo,

asimismo se vislumbra la época en que se desarrolla la historia, puede ser en el pasado, en el presente o en el futuro. El texto es tan importante en la narración porque su ubicación le da sentido a la obra y a los personajes que desarrollan acciones en ese contexto.

Por otro lado, es importante tomar en cuenta el tiempo en que se narra la historia, cómo se puede traer una historia del pasado al presente, cómo una historia puede darse no necesariamente de manera cronológica, sino también a saltos, narrando hechos del pasado y de un momento a otro estás en el presente y regresar al pasado a través de una técnica llamada “flash back”. O anunciar al futuro. Todo depende de cómo el narrador quiere contar esa historia.

2.2.4. La novela

El diccionario de la Real Academia Española (RAE) define la primera acepción del término “novela” como aquella obra de la literatura que, desarrollada en prosa, se encarga de narrar acciones que pertenecen parcial o totalmente al ámbito de la ficción.

La primera característica de la novela es su extensión; quiere decir que tiene que tener como mínimo una cantidad de páginas considerables donde se pueda plasmar una historia. Es inaudito que una novela pueda tener entre 20 a 30 páginas, eso se puede confundir con un cuento largo, pero no es una novela, ya que para plasmar una historia de vida, se necesita una cantidad considerable de páginas donde se narre ese complejo mundo imaginado y con muchos personajes que actúan; por tanto, la extensión es la característica clave para definir una novela.

En los círculos académicos, recomiendan que una novela debe estar entre las sesenta mil palabras. En cambio, un cuento largo puede abordar unas veinte mil palabras como promedio. La novela necesita espacio para poder

entrelazar varias historias, no necesariamente de carácter lineal, sino también rompiendo la armonía del tiempo, alterando la narración cronológica.

La otra característica general de la novela es su grado de complejidad. Porque el novelista tiene que entretener su historia con una cantidad considerable de personajes y tiene que cuidar cómo se desenvuelven esos personajes en la historia, ya dijimos, entre personajes protagónicos y secundarios y cómo se manejan los escenarios y los tiempos. Esta complejidad es lo que enriquece la novela y la crítica literaria valora en el narrador su grado de complejidad para calificarla como novelas de calidad o simplemente novelas para el olvido.

a. Historia de la novela

La historia de la novela se puede ubicar en Europa, en Grecia y Roma entrada los siglos II a de C y III d de C. En este tiempo se habla de novela tradicional, no propiamente todavía la novela moderna que hoy día conocemos, sino, ciertas características más vinculadas a la epopeya y las narraciones en prosa. La crítica literaria ha podido identificar en este tiempo hasta cuatro tipos de novela: novelas de viaje fabuloso, novelas satíricas, novelas bizantinas y novelas amorosas. En Grecia, casi todos los autores manejaban un esquema: Al inicio de la historia, de una forma accidental o de casualidad, una pareja de jóvenes se enamora, luego se da la boda; luego, por diversas causas se da el alejamiento forzado, el novio, generalmente parte a la guerra, a defender la causa patriótica, o hace un viaje arriesgado donde naufraga, su lucha con la vida y las adversidades es heroica, y después de vencer esas adversidades, regresa y se da el reencuentro que culmina en un final feliz. Estas historias estaban dirigidas a un público que deseaba conocer las hazañas de los héroes, de las grandes batallas, de los dioses que se

inclinaban para uno que otro pueblo. Sin embargo, haciendo el análisis de su estructura, ya podemos detectar que en estas novelas griegas ya se encontraban los elementos básicos de la novela moderna: Personajes, espacios narrativos, diálogos, conflictos, resolución de conflictos y desenlace.

Sin embargo, la novela evoluciona, es después de mucho tiempo, en la época medieval, aparece un tipo de novela denominada caballerescas y también historias sentimentales.

En el Siglo de Oro, aparte de la novela caballerescas y sentimental que siguen captando el interés de los lectores surge la novela pastoril, la novela picaresca, que se ve notablemente influenciada por la reedición de *El asno de oro*, de Apuleyo y por obras de Luciano, que inciden también en la narrativa de Rabelais (*Garantúa y Pantagruel*), y la novela morisca, restringida a España (*Historia del Abencerraje* y de la hermosa Jarifa).

Sin embargo, es Miguel de Cervantes Saavedra quién va a crear la novela moderna en la edad de oro de España. Esa novela cumbre se llama *El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha* cuya primera versión salió en 1605 y la segunda parte se publicó en 1615. Miguel de Cervantes va a revolucionar la estructura de la novela, parodiando las novelas de caballería que abundaban por esos tiempos, supera las limitaciones de ese tipo de historias. Cervantes, en tono irónico, incluso se va a burlar con ironía las novelas caballerescas y va a llevar a una narración no tanto realista, sino inclinada al plano fantástico, irónico, en una suma de contradicciones entre los personajes narrados: Quijote versus Sancho Panza.

En el siglo XVIII nace en Francia la novela de análisis psicológico y de crítica de valores religiosos y morales de tipo tradicional (Cándido de Voltaire; Justina de Sade), en concordancia con lo que sucede en la gran novela inglesa de la época como *Los viajes de Gulliver* de J. Swift, *Robinson Crusoe* de Daniel Defoe, que va llegar al romanticismo alemán con una novela clave: *Las desventuras del joven Werther* de J. Goethe.

Ya a mediados del siglo XIX con el desarrollo del realismo europeo aparecerán las grandes novelas como *Madame Bovary* de Gustave Flaubert, *Papá Goriot* de Honorato de Balzac, *Rojo y Negro* de Stendhal, *El germinal* de Emilio Zola y la consagración de novelistas como Benito Pérez Galdós, Charles Dickens, León. Tolstoi, Fedor Dostoievski, entre otros.

Como podemos recoger de la página de Wikipedia, en el siglo XX se desarrolla una profunda transformación en las técnicas narrativas relacionadas con el tratamiento de la secuencia temporal, la ruptura del orden interno de la fábula, los análisis de los distintos estados y estratos de la conciencia y del inconsciente, el entrecruzamiento de diversos niveles de lenguaje, el uso de técnicas procedentes del cine (yuxtaposiciones, acumulación, narración en paralelo, flash-back, etc.), de la estructura musical, etc. Los grandes propulsores de esta transformación han sido: J. Joyce, W. Faulkner, M. Proust, F. Kafka, V. Woolf, J. Cortázar.

b. Los elementos esenciales de la novela

b.1. Los Personajes

Los personajes son los que llevan el peso de la historia, sobre ellos se teje una trama, son los que realizan las acciones y a los que les ocurren los eventos o circunstancias. Ahora bien, también son

los que en muchos casos conducen la historia, porque pueden intervenir como narradores.

Por otro lado, los personajes de una novela pueden ser principales o secundarios, según su importancia dentro de la narración, o también protagónicos o antagonicos dependiendo de sus características psicológicas, comportamiento y de las acciones que realicen.

Necesariamente todo personaje novelístico pasa por un proceso de evolución y cambio que se origina en relación a la historia y los sucesos que vive. A continuación, se describen brevemente los tipos de personajes de una novela.

- **Personajes principales**

Los personajes principales son los protagonistas de la historia, en ellos recaen las acciones, decisiones y eventos más resaltantes de la novela. Por lo general están dotados de cualidades que los hacen diferentes a los demás y por tanto atractivos e interesantes para el público lector.

Ejemplos

Los personajes principales de la novela *El amor en los tiempos del cólera* de García Márquez son: Fermina Daza y Florentino Ariza.

En la saga Harry Potter, el personaje principal es el mago Harry Potter y los otros personajes principales son Hermione Granger, Ron Wesley, Albus Dumbledore o Voldemort.

- **Personajes secundarios**

Estos personajes están vinculados estrechamente con la historia de los personajes principales, muchas veces sus

vivencias influyen en la vida y toma de decisiones de los protagonistas.

Ejemplos

Siguiendo con el ejemplo de El amor en los tiempos del cólera, los personajes secundarios son: Juvenal Urbino, Lorenzo Daza, Tránsito Ariza, Lotario Tughut y la tía Escolástica.

En el caso de Harry Potter, los personajes secundarios serían Sirius Black, Severus Snape, Minerva McGonagall o Draco Malfoy.

- **Personajes de relleno**

Esta clase de personajes no son de importancia dentro de la historia, sus apariciones o intervenciones son poco duraderas. Por lo general, los personajes de relleno suelen desaparecer en el desarrollo de la novela.

Ejemplos

Los personajes de relleno de la mencionada obra de Gabriel García Márquez son: Jeremiah de Saint-Amour, América Vicuña, Olimpia Zuleta, Bárbara Lynch y la viuda de Nazaret.

Algunos de los personajes de relleno de la novela sobre magia y hechicería son Dobby, Lupin, la familia Dursley o Neville Longbottom.

b.2. Acciones o hechos

Estos elementos están relacionados con todos los eventos y acontecimientos que ocurren dentro de la historia. Generalmente, se llevan a cabo por los personajes que dan vida a la narración. Las

acciones o hechos suceden dentro de un tiempo y lugar determinado.

Las acciones le proporcionan a la novela un giro narrativo y evolutivo, en virtud de que son generadoras de problemas y a la vez de solución de conflictos.

Ejemplos

Fragmento de *El amor en los tiempos del cólera*:

“No le dijo a nadie que se iba, no se despidió de nadie, con el hermetismo férreo con que solo le reveló a la madre el secreto de su pasión reprimida, pero a la víspera del viaje cometió a conciencia una locura última del corazón que bien pudo costarle la vida...”

“... Se puso a la medianoche su traje de domingo, y tocó a solas bajo el balcón de Fermina Daza, el vals de amor que había compuesto para ella, que solo ellos dos conocían y que fue durante tres años el emblema de su complicidad contrariada...”.

Fragmento de Harry Potter y la piedra filosofal:

“Al llegar a la esquina percibió el primer indicio de que sucedía algo raro: un gato estaba mirando un plano de la ciudad.

¡No se disculpe, mi querido señor, porque hoy nada puede molestarme! ¡Hay que alegrarse, porque Quien-usted-sabe finalmente se ha ido! ¡Hasta los muggles como usted deberían celebrar este feliz día!

Menos mal que está oscuro. No me he ruborizado tanto desde que la señora Pomfrey me dijo que le gustaban mis nuevas orejeras.

¡Esa gente jamás comprenderá a Harry! ¡Será famoso... una leyenda... no me sorprende-ría que el día de hoy fuera conocido en

el futuro como el día de Harry Potter! Escribirán libros sobre Harry... todos los niños del mundo conocerán su nombre.

-¿Le parece... sensato... confiar a Hagrid algo tan importante como eso?

-A Hagrid, le confiaría mi vida-dijo Dumbledore”.

b.3. Ambiente o lugar

Sencillamente es el espacio donde los personajes llevan a cabo sus acciones y se desenvuelve la historia. El ambiente puede ser real o imaginario, además puede variar de acuerdo con el desarrollo de la narración.

Ejemplos

Continuando con la novela de García Márquez, si bien en ella no se precisa el nombre de una ciudad o país, se hace referencia a varios hechos históricos que permiten ubicar la historia en las primeras décadas del siglo XX en Colombia.

En el caso de Harry Potter, la saga se desarrolla en los años 90 del siglo XX en Londres y regiones cercanas, en las que está presente el mundo mágico de los magos.

b.4. Tiempo

Este elemento de la novela se refiere a la duración de la historia que se cuenta, bien sea en días, meses o años. El tiempo dota a los personajes y a los acontecimientos de cambios constantes. Lo anterior le da a la narración profundidad y complejidad.

Ejemplo

Fragmento de El amor en los tiempos del cólera:

“Terminaron por conocerse tanto, que antes de los treinta años de casados eran como un mismo ser dividido, y se sentían

incómodos con la frecuencia con que se adivinaban el pensamiento sin proponérselo... La vida había de depararles todavía otras pruebas mortales...”.

En el caso de Harry Potter, al ser una saga en la que su protagonista es un preadolescente en edad escolar, la historia se narra de año en año académico durante su estancia en el Colegio Hogwarts de Magia y Hechicería.

2.2.5. La novela histórica

La novela histórica, como su nombre mismo lo dice, se trata de elaborar un hecho narrativo basado fundamentalmente en un acontecimiento histórico importante que ha sucedido en la realidad. Es una obra de ficción, pero que narra un periodo histórico acontecido en algún lugar y en algún tiempo; generalmente los autores que gustan de elaborar este tipo de novelas toman con preferencia acciones y escenarios lejanos, aquellas que han pasado y que ha repercutido dicha historia en la humanidad. En otras, palabras, por medio de la novela, a pesar de ser un texto ficcional, tratan de reconstruir pasajes históricos memorables que han sucedido en el mundo.

Los críticos de la literatura coinciden en que la novela histórica nace en el periodo romántico del siglo XIX con Walter Scott, quién publicó un grupo de novelas ambientadas en tiempos pasados de la edad Media de Inglaterra, de las cuales la primera fue Waverley (1814) y la más popular Ivanhoe (1819), cuya acción transcurre en la Inglaterra del siglo XII, en la época de la dominación de los normandos. La enorme popularidad que alcanzó este tipo de narraciones respondía al deseo de nacionalismo, la idea de exaltar el pasado, cuyo ideal era defendido por los románticos de la época. Entre los autores más importantes podemos citar a Víctor Hugo en Francia; a Alessandro Manzoni en Italia; a Theodor Fontane en Alemania; a los escritores León Tolstoi y Alexander Pushkin

en Rusia o Hernyk Sienkiewicz en Polonia,, autor de la memorable *Quo vadis*, que fue llevada al cine con gran éxito; lo mismo, a parte de sus novelas de ficción, Gustave Flaubert, también escribió novelas históricas relacionadas a la historia de Francia.

En el siglo XX, la novela histórica se ha ido enriqueciendo, aportando nuevos elementos y técnicas literarias que hacían más creíbles esas historias. Una de estas novelas es *Yo, Claudio*, de Robert Graves, que fue llevada al cine con enorme popularidad; asimismo, también la novela *Memorias de Adriano* de la novelista Marguerite Yourcenar, historia del gran héroe militar romano. YA en la época contemporánea, una novela cumbre es *El nombre de la rosa*, de Umberto Eco.

En España, Benito Pérez Galdós, publica su novela histórica *Episodios nacionales* de gran éxito y de Arturo Pérez Reverte la novela *El capitán Alatriste*, entre otros.

En el siglo XXI, una variante de novela histórica surge como el cómic histórico, variante narrativa que utiliza los estilos gráficos, narrados con gráficos de distintas épocas entre las que podemos mencionar: *Las aventuras de Astérix*, del escritor Albert Uderzo y René Goscinny. En España, el cómic histórico prefiere narrar épocas antiguas, una de estas es *El Jabato*, que narra la Hispania de la época romana.

2.2.5.1. Los límites de la historia en la novela

Enric Ros, estudioso de la literatura, nos dice que existe cierto consenso entre los especialistas en señalar la publicación de libros como *Waverley* (1814), o el más popular *Ivanhoe* (1819), como el inicio de la novela histórica en Occidente; una veta literaria que luego continuarán un sinnúmero de autores, de Alexandre Dumas a Santiago Posteguillo. Pero, ¿son realmente las ficciones de Walter Scott las primeras narraciones

históricas de todos los tiempos? ¿Acaso no podemos considerar también relatos históricos (pese a los elementos «fantásticos») las diversas evocaciones de la vida de Cristo contadas por los apóstoles y los apócrifos? ¿O, aún antes, la crónica realizada por Platón de los últimos días de su maestro en La apología de Sócrates?

Al hablar de novela histórica, se hace necesario reflexionar por un instante sobre cuáles son sus límites. E. M. Forster, consciente del carácter proteico y «mestizo» del género literario, definió «novela» como «cualquier obra de ficción en prosa que tenga más de 50.000 palabras». Pero, ¿qué ocurre cuando la ficción cuenta hechos que podemos considerar «reales»? ¿Podemos en ese caso seguir hablando todavía de novela? La solución nos la da la profesora de literatura alemana Käthe Hamburger, que, en su ensayo La lógica de la literatura (Antonio Machado, 1995), apunta que cualquier escritor de ficción «transforma la materia histórica de la novela en materia no histórica».

Toda novela histórica es, pues, ficción. Y del mismo modo, toda ficción es, en cierto grado, histórica (o, si no lo es aún, terminará por serlo), puesto que nos describe un mundo que —imaginado o no— se relaciona con la realidad. Por eso no debe extrañarnos que el mastodóntico ciclo de novelas de la Comedia humana de Honoré de Balzac, cuyo furor descriptivo pretendía hacerle «la competencia al código civil», se disfrute hoy como un gran fresco histórico de la Francia del siglo XIX; o que el crítico literario Harold Bloom tilde al clásico de la ciencia-ficción El hombre invisible, de H. G. Wells, de «novela histórica», que, a su particular modo, describe las preocupaciones y la mentalidad de la sociedad norteamericana «en las décadas de 1920 y 1930». El profesor Conrado Hernández López, en el prólogo del libro colectivo

Historia y novela histórica (El Colegio de Michoacán, 2004) nos dice: «La novela es expresiva de la imaginación de su autor y por tanto opuesta a la pretensión de objetividad de los historiadores». A continuación, acude al autor de *La insoportable levedad del ser* para explicar las afinidades y diferencias entre el documento histórico y la recreación del pasado a través de la ficción: «Esto se debe, apunta Milan Kundera, a que la novela “no examina la realidad sino la existencia”, y la existencia no es lo que ha ocurrido, sino “el campo de las posibilidades humanas”». Y eso es justamente lo que consigue la buena novela histórica: convocar un infinito campo de posibilidades imaginarias que, paradójicamente, se nutre de nuestro pasado. (Ros, 2011:17)

2.2.5.2. Mentira histórica y verdad novelesca

González Camaño, un voraz lector de ensayo y novela histórica, confiesa que le encanta leer novelas voluminosas de contenido histórico como una forma de «maratón literario». Cuando se entrega a estas lecturas compulsivas, casi siempre se olvida de su faceta de historiador: «No me dedico a buscar gazapos, aunque reconozco que a veces me los encuentro por el camino». Para él, lo más importante es que el ambiente que se describe en la novela sea «verosímil, más que veraz, acorde con la mentalidad de la época»; algo en lo que también insiste Casanova: «Mis novelas suelen ser corales, pero habitualmente las mujeres tienen un papel determinante. Mi reto como escritora consiste, en buena parte, en reflejar de forma creíble la mentalidad y el comportamiento de una mujer del siglo XII».

En este sentido, la novela histórica ofrece un fascinante campo de posibilidades. Su capacidad para recrear de forma vívida épocas y personajes sirve también para superar ciertos tópicos en la visión de la

historia. «Es importante que los lectores no partamos de ideas adquiridas que condicionen la lectura. Particularmente, me gustan las novelas que cuestionan con rigor “verdades” históricas teóricamente inmutables, que nos obligan a reconsiderar nuestra visión de los hechos», nos dice González Camaño. Para Liarás, uno de los atractivos de este tipo de lecturas es que proporciona el placer de aprender mientras se disfruta de una buena trama. También ella valora especialmente a los escritores capaces de «humanizar al personaje y sacarlo de su encasillamiento histórico», y también los libros que «consiguen hacernos respirar el ambiente de la época, como hace Falcones con la Barcelona del siglo XIV».

2.2.5.3. Las nuevas tendencias narrativas

Todos los consultados parecen estar de acuerdo en que la hibridación genérica es la tendencia dominante de la nueva narrativa histórica. Dentro de este estilo, González Camaño destaca el ciclo de seis novelas escrito por Lindsey Davis que protagoniza Marco Didio Falco, una interesante combinación de novela de la Antigüedad romana, ambientada en la época del emperador Vespasiano, e intriga policiaca; o incluso la exitosa Canción de hielo y fuego, la saga de fantasía épica de George R. R. Martín en la que se basa la serie Juego de tronos, que añade al relato de corte fantástico un cierto aire de documento histórico. Liarás, por su parte, destaca la novela *Las catedrales del cielo* (Grijalbo, 2018), escrita por el periodista francés Michel Moutot, que combina la novela de aventuras con la observación social e intimista, retrocediendo del trauma del 11-S a la construcción de los grandes edificios de Nueva York en la segunda mitad del siglo XIX. (Ros, 2009, 20)

2.3.5.4. Los clásicos de siempre de la novela histórica

- Yo, Claudio, de Robert Graves (Alianza, 2012)

Tanto Ana Liarás como Óscar González Camaño destacan al escritor británico Robert Graves como un referente en su formación como lectores de novela histórica. Siguiendo el molde del relato confesional, la novela describe toda la grandeza y las miserias de la Roma imperial. Un excelente ejercicio literario que combina el rigor histórico, el lenguaje deslumbrante y la introspección psicológica.

- Barro y cenizas, de Zoé Oldenbourg (Destino, 2004)

Esta historiadora medievalista y novelista francesa de origen ruso, una de las favoritas de Claudia Casanova, firmó esta notable crónica intimista ambientada en un castillo en los confines de la Champaña y la Borgoña. La novela nos permite descubrir la vida conyugal de la hermosa Aalais y de Ansiau, barón de Linnières, desde el nacimiento del amor a la senectud y la muerte.

- Lincoln, de Gore Vidal (Destino, 2004)

En más de mil páginas, el poliédrico y siempre brillante Gore Vidal consigue rebasar los límites de la biografía novelada para indagar en el retrato presidencial, más allá de los tópicos amontonados en torno a la figura de Lincoln. Vidal recrea un portentoso fresco de la época, con un complejo entramado de personajes y situaciones, y a la vez hace un sólido ejercicio de desmitificación.

- El primer hombre de Roma, de Colleen McCullough (Planeta, 1998)

González Camaño reivindica a la escritora australiana que firmó la novela romántica El pájaro espino, y que es también la autora del monumental ciclo de novelas Masters of Rome, que abarca siete libros escritos entre 1990 y 2007 (El primer hombre de Roma es el título que

inaugura la saga). En todos ellos, McCullough consigue combinar de forma atractiva las fuentes clásicas con la pura ficción. Una lectura adictiva.

- La tierra maldita, de Juan Francisco Ferrándiz (Grijalbo, 2018)

De su catálogo, Liarás nos recomienda esta epopeya histórica ambientada en la Barcelona medieval del siglo IX; una ciudad insólita de tan solo 1.500 habitantes, gobernada por los francos desde la distancia y asolada por los intentos de conquista de los sarracenos. Una historia repleta de amor, ambición, venganzas y traiciones.

- Africanus. El hijo del cónsul, de Santiago Posteguillo (B de Books, 2015)

Casanova reivindica la calidad de los escritores españoles de género histórico, como el jienense Emilio Lara, autor de El relojero de la Puerta del Sol (Edhasa, 2017), o el valenciano Santiago Posteguillo. La primera entrega de la popular trilogía dedicada a Escipión el Africano de este último retrocede a la Roma del siglo III a. C., que ve nacer a Publio Cornelio Escipión, mezclando con habilidad documentación histórica y relato de aventuras.

2.2.6. Mezcla de elementos históricos y ficticios en la novela

Hemos visto que en una novela histórica se requiere un mínimo de fidelidad histórica para ambientar de forma verosímil los sucesos inventados por la imaginación del novelista. Ese respeto necesario a la verdad histórica exige del novelista un esfuerzo de documentación más o menos minucioso: no se trata solo de colocar a unos personajes sobre un fondo histórico, sino de reconstruir en la medida de lo posible una época pasada, con sus costumbres, sus modos de vida y todas las circunstancias de aquel momento; no se trata únicamente de

vestir el pasado con ropajes del presente, sino de presentarlo con vida y relieve propios y con un lenguaje atractivo. Pero después de llevar a cabo su tarea documentadora, el novelista debe esforzarse por difuminar y aligerar esa carga erudita que embarazaría el normal desarrollo narrativo de la novela. En este sentido, me parecen muy interesantes las palabras de Arthur Koestler en el Post scriptum a su novela *Espartaco, el gladiador* (1940)

En oposición a estas especulaciones sobre los desconocidos héroes del relato, sentí la necesidad de describir el trasfondo histórico con minuciosa, incluso presuntuosa, exactitud. Esta necesidad me indujo a investigar asuntos tan complejos como las características y aspecto de la ropa interior de los romanos, o sus complicadas formas de sujetar las prendas con hebillas, cinturones y fajas. Al final, ninguno de estos elementos encontró un sitio en la novela, y la ropa apenas se menciona en el texto; pero me resultaba imposible describir una escena mientras fuera incapaz de visualizar los atuendos de los personajes o la forma en que los sujetaban. Del mismo modo, los meses dedicados al estudio de los sistemas de importación, exportación, tributación y asuntos afines redituaron en las escasas tres páginas en que Craso explica al joven Catón la política económica de Roma con una sarcástica terminología marxista (Koestler, 1940: 8).

En cualquier caso, como señala Ramón Solís Llorente, el autor debe escribir su novela destacando aquellos elementos que llamarían la atención de los personajes de aquella época, y no la nuestra: «La principal virtud de la novela histórica está en atribuir a los hechos el valor exacto que tenían en el momento [en] que se producen», pues es cierto que algunos hechos históricos cobran su verdadera importancia tiempo después de haber sucedido. En una novela histórica pueden entrar, en distintas proporciones, la historia y la arqueología. Ahora bien, cuanto mayor sea la actitud arqueológica, cuanto más se persiga la

fidelidad histórica, menos posibilidades habrá para que pueda cristalizar en la novela el elemento poético, pues la arqueología ahoga su posible valor universal. Eso es lo que sucederá con la novela histórica realista. La novela romántica, en cambio, buscó sus argumentos en épocas lejanas, no solo para suscitar fácilmente la emoción y la actitud evasiva de los lectores, sino también porque así era posible dejar volar la fantasía, pues era poco lo que se sabía todavía de aquellos tiempos remotos. En la novela romántica, la verdad novelesca triunfa siempre sobre la verdad histórica.

Pero si la arqueología no constituye un material adecuado para la plasmación poética en una novela, la historia, en cambio, sí que resulta apropiada para dicho fin. Amado Alonso se refiere también a las opiniones de Alessandro Manzoni sobre las obras de tipo histórico. El autor de *Los novios*, en su Carta sobre las unidades dramáticas, hizo una gran apología del drama histórico, que será mejor cuanto más fiel sea a la historia; pero más tarde, en otro ensayo teórico, condenó como género contradictorio toda mezcla de historia y ficción.

Para Manzoni, la novela histórica tiene que fracasar necesariamente como historia y como poesía, pues ambos elementos se estorban recíprocamente: la novela histórica fracasa como historia por su parte novelesca; y queda arruinada como novela precisamente por su aspecto histórico. Alonso no está de acuerdo con esto, y la mejor prueba que aporta para contradecir al escritor italiano es su propia novela, *Los novios*, que es una de las novelas históricas que alcanza mayores cotas de poesía.

En efecto, señala que «por ningún lado que se le mire se le puede negar a la Historia la calidad de idóneo material poético, aunque reconoce que hay diferencias entre historia y poesía: La historia quiere explicarse los sucesos, observándolos críticamente desde fuera y cosiéndonlos con un hilo de

comprensión intelectual; la poesía quiere vivirlos desde dentro, creando en sus actores una vida auténticamente valedera como vida.

2.2.7. La infidelidad histórica

No es un defecto, sino un carácter constitutivo del género; e indica que «no hay novela histórica de alguna importancia a la que no se hayan reprochado fallas eruditas», pero ello es así porque al autor le resulta imposible situarse completamente en el pasado, porque no puede abandonar su perspectiva actual: Jamás nos ofrecen los novelistas una vida pretérita funcionando otra vez según su propia regulación, jamás se instalan los autores de las novelas históricas dentro de la vida que nos quieren cinematografiar, sino que la ven desde su lejano hoy, interviniéndola permanentemente con criterios de actualidad. No, no es el funcionamiento veraz de un modo pretérito de vida lo que podemos exigir a estos autores, sino su visión actual de aquel pretérito vivir³

2.3. Definición de términos básicos

2.3.1. Realidad

Respetando estrictamente el término “realidad” es aquello que acontece de manera verdadera o cierta, en oposición a lo que pertenece al terreno de la fantasía, la imaginación o la ilusión. Lo real, por lo tanto, es lo que existe efectivamente. La definición de la realidad supone un problema filosófico. Determinar qué es real y qué no lo es ha sido motivo de análisis y debate durante toda la historia de la humanidad. No se puede decir que la realidad está formada sólo por cosas materiales, ya que las emociones y los sentimientos también son “reales”. Del mismo modo, la fantasía podría considerarse como parte de la realidad en tanto hay personas que la desarrollan.

³ <https://insulabaranaria.com/2017/10/24/mezcla-de-elementos-historicos-y-ficticios-en-la-novela-historica-y-3/>

Para el neopositivismo, una corriente filosófica de la ciencia también conocida como empirismo lógico surgida a principios del siglo XX, es real solamente lo que existe, razón por la cual es necesario que pueda cuantificarse, o sea, ser individual, ya sea como parte de un sistema o como elemento independiente. Dicha posición, sin embargo, no pudo sostenerse luego de las dificultades que encontraron los neopositivistas, como ser las paradojas lógicas y el intento de aislar los elementos que constituyen la materia.

Jacques Lacan, famoso psicoanalista y psiquiatra francés del siglo XX, distinguía lo real de la realidad: entendía lo real como el conjunto de las cosas, independientemente de que las personas sean capaces de percibirlos; la realidad, por otro lado, la definía como las cosas tal como las percibimos. En otras palabras, para Lacan la realidad es un fenómeno y en ella se apoyan nuestras fantasías.⁴

2.3.2. Fantasía

Es la facultad humana que permite reproducir, por medio de imágenes mentales, cosas pasadas o representar sucesos que no pertenecen al ámbito de la realidad. Estos sucesos pueden ser posibles (por ejemplo, fantasear con viajar a la playa en el próximo verano) o irrealizables (caminar entre dinosaurios o conversar con un perro).

Del latín phantasia (que, a su vez, proviene de un vocablo griego), la fantasía es la facultad humana que permite reproducir, por medio de imágenes mentales, cosas pasadas o representar sucesos que no pertenecen al ámbito de la realidad. Estos sucesos pueden ser posibles (por ejemplo, fantasear con viajar a la playa en el próximo verano) o irrealizables (caminar entre dinosaurios o conversar con un perro).

⁴ Tomado de <https://definicion.de/realidad/>. Consulta 20.01.19

La fantasía también puede ser entendida como el grado superior de la imaginación o el pensamiento ingenioso. Estos pensamientos pueden plasmarse en obras artísticas, como cuentos, novelas o películas.

2.3.3. La novela *El prefecto*

Es una obra escrita por César Pérez Arauco en el año de 1994. Trata sobre un hecho real ocurrido en Cerro de Pasco en 1948. El pueblo de Cerro de Pasco, la multitud dio muerte a un prefecto abusivo cuando este cometió muchos atropellos a la población. A raíz de este suceso se ocasionaron persecuciones y encarcelamientos. La novela está mezclada entre los hechos reales y la fantasía del autor, en muchos casos tratando de acercarse a la realidad y en otros, dando rienda suelta a su imaginación.

2.3.4. César Pérez Arauco

Mario César Pérez Arauco es el nombre completo del escritor pasqueño que más libros ha publicado. Nació en Cerro de Pasco el 21 de junio de 1937 y es autor de la novela *El Prefecto* publicado en 1994. Sus logros más meritorios lo constituyen, la marcha de sacrificio que encabezó como presidente de la Federación de Estudiantes para la creación de la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión en 1963, de donde están egresando los más prolíficos hombres y mujeres de la ciudad minera más alta del mundo. También tiene enorme significación la publicación de la saga de libros: *Cerro de Pasco*, historia del pueblo mártir del Perú que alcanza 12 tomos.

2.4. Hipótesis general

Significativos aspectos de la realidad y fantasía de Cerro de Pasco se narran armoniosamente en la novela *El prefecto* de César Pérez Arauco.

2.5. Hipótesis específicas

- a. Aspectos históricos claves de la realidad de Cerro de Pasco se narran de manera significativa en la novela *El prefecto* de César Pérez Arauco.

- b. La fantasía desplegada por el autor contribuye de manera sustancial a la comprensión de la realidad pasqueña en la novela *El prefecto* de César Pérez Arauco.

2.6. Identificación de variables

Variable independiente

Realidad y fantasía

Variable dependiente

La novela *El prefecto* de César Pérez Arauco

2.7. Definición operacional de variables e indicadores

VARIABLES	INDICADORES	INSTRUMENTO
VARIABLE INDEPENDIENTE <i>Realidad y fantasía</i>	a. La narratología b. La novela c. La novela histórica d. Los límites de la novela histórica	Ficha de análisis e interpretación de textos literarios
VARIABLE DEPENDIENTE La novela <i>El prefecto</i> de César Pérez Arauco	Argumento de la novela <i>El prefecto</i> Rastros biográficos del autor Personajes Escenarios Los rasgos históricos de la novela Los rasgos fantásticos de la novela	Ficha de análisis e interpretación de textos literarios

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA Y TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN

3.1. Tipo de investigación

Cualitativo

3.2. Método de la investigación

Hermenéutico

Método de análisis e interpretación de textos literarios

3.3. Carácter de la investigación

Eminentemente bibliográfica

3.4. Población y muestra

Población

La novela el Prefecto de César Pérez Arauco

Muestra

Elementos de fantasía y realidad en la novela El Prefecto de César Pérez Arauco

3.5. Técnica e instrumentos de recolección de datos

- Redacción del proyecto, validación del proyecto de investigación.
- Estudio del marco teórico

- Estudio de los aspectos de realidad en la novela histórica
- Estudios de la ficción en la novela moderna
- Redacción del instrumento de investigación: Ficha de análisis e interpretación de una novela

3.6. Técnicas de procesamiento y análisis de datos

- Sistematización del análisis e interpretación de la novela
- Sistematización de los temas analizados de la novela
- Redacción de los capítulos de la tesis
- Redacción del primer borrador
- Consulta a profesionales calificados
- Redacción del informe final.

3.7. Orientación ética

Un deber ético para quienes somos pasqueñas es investigar temas relacionados a tu departamento dándole mayor prioridad que a las otras regiones. Por ello, orientamos nuestra investigación para analizar e interpretar la novela El Prefecto de César Pérez Arauco, porque comprendimos que analizando este bello texto vamos a comprender grandes procesos históricos de Pasco, poco difundidos en la historia de la región y que no aparece en muchos textos de alcance nacional. Por otro lado, conocemos a los grandes personajes históricos que tuvo Pasco y cómo estos han dado muestras de heroísmo, trabajo cultural, deportivo para su pueblo. Identificar todos estos rasgos nos ha permitido orientar nuestra tesis desde el tipo de investigación cualitativa, con carácter eminentemente bibliográfico, documental; lo que hacemos en esta investigación es desarrollar un conjunto de juicios, ideas y reflexiones a cerca de la novela El prefecto; detallamos cuales son sus bondades, sus lados positivos; como también hacemos notar algunas limitaciones de la novela. Por ello, orientamos esta tesis para tratar de emitir un conjunto de juicios que pueden

ser usados como material reflexivo para los docentes del área de Literatura cuando enseñen a sus estudiantes en la región Pasco. Este es el lado más importante que aspiramos, que nuestro trabajo de investigación no se quede en la biblioteca, sino pueda trascender cuando nuestras ideas puedan ser tomados por el magisterio del área de literatura. Es un desafío para las autoridades educativas del magisterio cruzar la información de investigaciones con la universidad.

CAPÍTULO IV

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

REALIDAD Y FANTASÍA EN LA NOVELA EL PREFECTO

4.1. Presentación, análisis e interpretación de resultados

La novela *El prefecto* (1994) ha sido sometido a un análisis e interpretación por parte del grupo investigador desde la perspectiva del método hermenéutico, que significa el análisis e interpretación de la novela. Hemos priorizado dos aspectos fundamentales para analizar esta novela: Por un lado, identificamos un conjunto de elementos históricos en la novela, ese conjunto de datos corresponde a los méritos del autor que ha estudiado la historia de Cerro de Pasco por largos años y los ha incorporado como parte de la novela; por otro lado, el autor hace vuelo de su imaginación, de su fantasía, que en la Literatura se llama "FICCIÓN"; por tanto, un conjunto de aspectos fantásticos se incorporan a la novela y forman parte de todo el corpus literario. El grupo investigador va emitir un conjunto de reflexiones sobre estos dos aspectos que a continuación detallamos.

4.2. Datos extratextuales de la novela El prefecto

4.2.1. Rastros biográficos del autor

Mario César Pérez Arauco es el autor prolífico de la ciudad de Cerro de Pasco que, para fortuna nuestra, a la fecha, todavía está vivo y sigue escribiendo desde su apacible hogar en el distrito de Comas de la ciudad de Lima. Se vio obligado a dejar la ciudad de Cerro de Pasco por motivos de salud y a la fecha va cumplir 83 años. Si embargo, se da tiempo para dirigir su página web denominada “Pueblo Mártir”. Allí, él mismo nos da datos de su vida.

El escritor, historiador, novelista y hombre de cultura Mario César Pérez Arauco, nació un 21 de junio de 1937 en la ciudad minera de Cerro de Pasco., César Pérez Arias fue su señor padre y Esther Arauco Valdizán su señora madre. La primaria estudió en la histórica escuelita de Patarcocha, más conocido como la Escuela 491 de Cerro de Pasco. Destaca desde niño al obtener el “Premio Excelencia” que fue honrado con Medalla de Oro por ocupar el primer puesto en conocimientos en cada año escolar. Estudio en el Colegio “Alfonso Ugarte” de Lima y culminó sus estudios secundarios en la Gran Unidad Escolar Daniel Alcides Carrión.

Se fue a vivir a Lima, estudia en la Facultad de Letras de la Universidad Mayor de San Marcos; y para solventar sus gastos trabaja en varios radios de la capital: “La Crónica”, “América”, “La Crónica” “La Crónica”, “El Sol”, “Central”, “Victoria”, “Nacional” entre otros. Ingresó a la Facultad de Educación de la filial de la Universidad del Centro del cual sale con el título de Profesor. Trabaja como docente en el Instituto Industrial N°3 e ingresa como docente universitario de la UNDAC donde se jubila después de cuatro décadas de intenso trabajo académico.

Su obra es intensa, quizá el autor prolífico más importante de Cerro de Pasco, en las que podemos mencionar:

El folklore literario del Cerro de Pasco

Cerro de Pasco: Historia del Pueblo Mártir del Perú (10 tomos)

“El Prefecto” (Novela)

“La Columna Pasco”

“Estampas cerreñas” (Anécdotas y retratos)

“La Travesía”

“El Pozuzo”

“Jornadas de Gloria”

“Nieve Escarlata”

“Memoria del Tiempo”

Fue un deportista, director en un tiempo del INRED Cerro de Pasco, presidente de la Beneficencia Pública, miembro del Consejo Provincial de Cerro de Pasco. Presidente del Instituto Nacional de Cultura de la ciudad minera. Tiene como esposa a Aída Santiváñez Castillo de la que nacieron ocho vástagos: Aída, Marcos, Cecilia, César, Mario, Jorge, Carlos y Patricia Esther.

En 1963, se le va recordar como el gestor de uno de los acontecimientos más importantes en la historia de Cerro de Pasco, dirige la marcha de sacrificio de estudiantes de la filial de la Universidad del Centro que funcionaba en Cerro de Pasco, exigiendo la fundación de una universidad para pasco. Fue el 23 de diciembre de 1963 marcharon a la ciudad de Lima exigiendo la creación de una institución superior para los pasqueños. El resultado fue la creación de la Universidad Nacional Daniel Alcides Carrión en 1965.

En 1984, el Municipio de Cerro de Pasco le otorga el grado de “Maestro del Cerro de Pasco”, En 1995, es acreedor del premio “KUNTUR” por el INC del Perú. LA universidad Nacional Daniel Alcides Carrión le otorga el “Doctor Honoris Causa” en merito a su producción intelectual. Actualmente, César Pérez Arauco, vive en la ciudad de Lima, siempre reescribiendo la historia de Cerro de Pasco su tierra natal.

4.2.2. Acontecimientos histórico-sociales de la época que trata la novela

La novela *El prefecto* presenta dos niveles narrativos. Por un lado, la trama central está destinada a narrar los acontecimientos del tristemente prefecto de Pasco en el año de 1948. Año crucial de su desempeño como máxima autoridad de Pasco. Por otro lado, es la suma de historias de personajes históricos de pasco, actores notables, bandidos, escritores, hechos trágicos, luchas reivindicativas y muchos acontecimientos que la historia de Cerro de Pasco registra.

Por tanto, la novela narra un hecho ocurrido en Cerro de Pasco el 16 de febrero de 1948, donde la población de Cerro de Pasco se vio obligado a cometer un magnicidio, la asonada popular asesinó al prefecto de Pasco por ser un ser despreciable y abusivo con la población. Este hecho es real, y gran parte de esa realidad fue tomada en cuenta por el novelista para narrar su obra.

Por otro lado, la novela está ambientada casi en todo el siglo XX, desde los primeros años, de la formación de muchos lugares históricos, de acontecimientos y tragedias mineras. Todos estos detalles son incorporados en la novela como parte de la acción narrativa.

4.2.3. Ubicación de la novela

La novela *El prefecto* fue publicado en el año de 1994 por César Pérez Arauco. Es su primera novela, después de haber publicado algunos cuentos y gran parte textos de historia sobre Cerro de Pasco y textos de literatura oral. Después de esta novela, Don César no ha vuelto a publicar posteriormente ninguna novela más, como sí lo ha hecho algunos cuentos y textos de tradición oral.

4.3. Argumento de la novela

David Elí Salazar, en su libro *Proceso de la literatura pasqueña, tomo II, narrativa* (2016) sistematiza muy bien el argumento de la novela, del cual extraemos el argumento: La trama gira en base a dos planos narrativos:

Francisco Pomar Del Mont, es nombrado Prefecto de la ciudad de Cerro de Pasco por el General Buendía, Ministro de Gobierno, viaja de Lima a la ciudad minera con el objetivo de aplastar los levantamientos del pueblo controlados por el APRA, es un joven que ha crecido en la aristocracia limeña, pero demuestra una cultura limitada y mediocre. Cuando asume el control político de la ciudad, da un discurso que desilusiona a la población cerreña, considera que son necesarias las pesadas colas para comprar azúcar, arroz, harina, aceite, etc. El Prefecto, arrogante y déspota desprecia todo lo que viene de la gente del pueblo, abusa del poder y se convierte en un tirano que hace y deshace a diestra y siniestra los destinos de la ciudad, incluso cobardemente logra golpear a una pobre mujer embarazada, este hecho colma la paciencia de los cerreños quienes protestan a través de los sindicatos mineros y las mujeres organizadas, pero ante la indiferencia y amenaza de éste, se rebelan, se produce un amotinamiento y piden su renuncia, la autoridad se niega y cuando se agudiza los conflictos, el pueblo entero asalta la Prefectura y da muerte al Prefecto que desencadena en una larga represión policial de encarcelamientos y persecuciones hacia la población.

El otro plano narrativo es discontinuo, el narrador pretende juntar varios acontecimientos históricos del pueblo de Pasco, allí aparecen biografías de personalidades “notables”, poetas, escritores, artistas, deportistas, bandoleros; asimismo, a través de la voz de estos personajes nos enteramos del nacimiento de la ciudad, de sus calles, plazas, barrios, de sus mujeres, burdeles, cafés, teatros, de las ironías de algunos personajes y la hondura sentimental como es el relato de “El gran Chichí”. Estas historias aparecen como anecdotarios populares donde el autor da rienda suelta a su conocimiento y dominio de fechas, lugares y sucesos, casi todos ubicados hacia mitad del siglo XX, fecha en que fue ajusticiado el Prefecto. La trama gira en base a dos planos narrativos:

Francisco Pomar Del Mont, es nombrado Prefecto de la ciudad de Cerro de Pasco por el General Buendía, Ministro de Gobierno, viaja de Lima a la ciudad minera con el objetivo de aplastar los levantamientos del pueblo controlados por el APRA, es un joven que ha crecido en la aristocracia limeña, pero demuestra una cultura limitada y mediocre. Cuando asume el control político de la ciudad, da un discurso que desilusiona a la población cerreña, considera que son necesarias las pesadas colas para comprar azúcar, arroz, harina, aceite, etc. El Prefecto, arrogante y déspota desprecia todo lo que viene de la gente del pueblo, abusa del poder y se convierte en un tirano que hace y deshace a diestra y siniestra los destinos de la ciudad, incluso cobardemente logra golpear a una pobre mujer embarazada, este hecho colma la paciencia de los cerreños quienes protestan a través de los sindicatos mineros y las mujeres organizadas, pero ante la indiferencia y amenaza de éste, se rebelan, se produce un amotinamiento y piden su renuncia, la autoridad se niega y cuando se agudiza los conflictos, el pueblo entero asalta la Prefectura y da muerte al Prefecto que desencadena en una larga represión policial de encarcelamientos y persecuciones hacia la población.

El otro plano narrativo es discontinuo, el narrador pretende juntar varios acontecimientos históricos del pueblo de Pasco, allí aparecen biografías de personalidades “notables”, poetas, escritores, artistas, deportistas, bandoleros; asimismo, a través de la voz de estos personajes nos enteramos del nacimiento de la ciudad, de sus calles, plazas, barrios, de sus mujeres, burdeles, cafés, teatros, de las ironías de algunos personajes y la hondura sentimental como es el relato de “El gran Chichí”. Estas historias aparecen como anecdotarios populares donde el autor da rienda suelta a su conocimiento y dominio de fechas, lugares y sucesos, casi todos ubicados hacia mitad del siglo XX, fecha en que fue ajusticiado el Prefecto. (Salazar, 2016: 252, 253)

4.3.1. Personajes

Como advertimos páginas arriba, existen dos planos narrativos. El primero trata de la llegada, su estadía y magnicidio del prefecto de Pasco cuyo personaje principal es Francisco Pomar Del Mont. Como personajes secundarios podemos citar al General Buendía, Ministro de Gobierno, al ex presidente del gobierno Peruano José Bustamante y Rivero y algunos militantes del APRA, la Anquicha, el pueblo de Cerro de Pasco.

En el segundo plano, aparecen más personajes, porque son varias historias y anecdotarios de la historia de Pasco. Aquí los personajes principales son: El “Gran Chichi”, cantante, Los escritores de Pasco en el Bar Moka como Gerardo Patiño López, Miguel de la Mata, Carlos Germán Amézaga, El capachón Minaya, quién cuenta anécdotas del pueblo cerreño, Luis Pardo Novoa, el bandolero ancashino, El “Mishicanca”, otro bandolero de la región, “Patatas de oreja”, Víctor Raúl Haya de la Torre, cuando llega a Cerro de Pasco, Andrés Urbina Acevedo, otro poeta y compositor de huaynos cerreños.

Luego podemos identificar a las trabajadoras de los prostíbulos cerreños: Omara, La bella Lugosi, La limeña, Simone, La negra María, entre otros.

4.3.2. Escenarios

El escenario principal es la ciudad de Cerro de Pasco, sus calles, plaza, centros comerciales, entre otros.

Luego hay escenarios específicos como: La oficina de la prefectura de Pasco, las oficinas de la minera, el bar Moka, el kiosco Escardó, el barrio Bellavista, Goyllarisquizga, El Tambo colorado, entre otros.

4.4. El plano histórico en la novela El Prefecto

4.4.1. Lo verosímil

El prefecto, tal como lo anuncia uno de sus críticos más certeros, “Como novela, está construida con una historia núcleo y varias historias satélites,

diríamos que más se emparenta con la crónica, un poco más cercana de la novela histórica, por su abundante introducción de sucesos del pueblo cerreño. Son estos recursos que dan al lector el conocimiento de fechas y lugares importantes, como la insinuación para justificar el ajusticiamiento del Prefecto por voluntad del pueblo (Salazar, 2016: 253).

Quiere decir que existe una historia central, que es la llegada, ocupación del cargo, abusos contra el pueblo y el desenlace de su ajusticiamiento del prefecto de Pasco. Esto corresponde al primer plano narrativo y es la historia núcleo. En estos pasajes se dan muchos hechos reales, aquellos que efectivamente han acontecido en la ciudad de Cerro de Pasco y que la historia oficial del pueblo cerreño ha dejado constancia de los acontecimientos en los diarios y revistas de la época. El mismo autor ratifica lo dicho, insinúa a su público lector que los hechos que narra son sacados de la realidad. En la presentación del texto el autor declara:

Hace medio siglo que una asonada popular en el Cerro de Pasco culminó con la muerte del Prefecto, El gobierno, en conveniencia con la prensa de ese tiempo, presentó los hechos como la culminación de un complot contra un ejemplar servidor de la nación... Este libro pretende ser de alguna manera, el recusamiento de la otra parte; de aquélla que habiendo sido inhumanamente agraviada fue presentada como la agresora (El prefecto, 1994: 7)

En esta manifestación, el autor de la novela está afirmando que los hechos que narra han sido tomados de la realidad, de un acontecimiento histórico que se ha dado en Cerro de Pasco. Revisando los hechos históricos, la muerte del prefecto fue un acontecimiento real que ocurrió en Cerro de Pasco un 16 de febrero de 1948. Tal como lo testimonia el diario El minero en su edición del día 18 de febrero de 1948. Allí se da cuenta de cómo el pueblo de Cerro de

Pasco ajustició a la autoridad política más importante de Pasco, se detalla el accionar del pueblo y a la vez se describe los abusos e injusticias que había cometido el prefecto. Sin justificar el accionar, que de hecho es reprobable, los diarios informaron como una acción de “ajusticiamiento popular”; por tanto, las responsabilidades son colectivas y no identifican culpables.

Uno de los primeros rasgos verosímiles que propone el autor es que su novela tiene un basamento real. Mejor dicho, está basado en un hecho histórico. Él, como escritor, toma el material narrativo de la realidad y con ello reconstruye la historia. De allí que por sus características podemos llamar a esta obra como “novela histórica” por abordar hechos de la realidad en el texto.

El otro rasgo verosímil es que él cuestiona la historia oficial que se ha narrado hasta la fecha sobre estos acontecimientos por otros historiadores. Él refuta esa historia donde hacía aparecer a la sociedad cerreña como “un complot” contra el gobierno al asesinar a su máxima autoridad. Pérez Arauco refuta esta versión y plantea lo narrado de su novela como una historia contestataria, como una versión distinta a la historia oficial. Para Pérez Arauco, el pueblo de Cerro de Pasco no cometió ninguna sublevación ni complot contra el gobierno, sino acometió justicia contra una autoridad abusiva, contra un tirano que utilizó el cargo para cometer injusticias contra el pueblo.

Por otro lado, sostiene que su familia sufrió persecuciones después de la muerte del prefecto. Efectivamente, en el plano real, se produjo una escala de persecuciones a todos los políticos y personas notables de Pasco. Hubo una represión y capturaron a muchas personalidades cerreñas, los integrantes del partido aprista peruano fueron perseguidos. Se creía que ellos fueron quienes incentivaron a la población a cometer este acto. Por ello, muchas personas notables dejaron la ciudad y muchos cayeron en la cárcel como Llanos de la Mata, Miguel De la Mata (autor de *En la noche infinita*) entre otros.

4.4.2. Testigo de la historia

El narrador testigo es un espectador del acontecer, un personaje que asume la función de narrar. Pero no es el protagonista de la historia, sino un personaje secundario. Cuenta la historia en la que participa o interviene desde su punto de vista, como alguien que la ha vivido desde fuera, pero que es parte del mundo del relato.

Pero el narrador testigo no siempre es como el que nos encontramos en muchas obras como *El nombre de la rosa* de Umberto Eco o *Moby Dick*, Herman Melville, sino que puede estar más o menos cerca de la acción, divisarla a lo lejos, presenciarla desde dentro, espiarla, etcétera. Eso sí, siempre se trata de un personaje que observa la escena y nos la cuenta haciendo pocas alusiones a sí mismo.

Por otro lado, este tipo de narrador no conoce a profundidad los pensamientos, ideas y sentimientos del resto de los personajes, sino que su relato se limita a lo que como testigo pudo presenciar. El relato del narrador testigo puede darse en tercera persona y en ocasiones en primera persona del singular.

César Pérez Arauco asume su condición de narrador testigo. Propone que los hechos que narra lo hace desde su condición de testigo, como un actor presente en los momentos cruciales en que se produjeron los hechos. Este atributo de “narrador testigo” lo hace para justificar su obra como verosímil, como proponer que lo que cuenta es lo que ha sucedido en un momento en Cerro de Pasco. Leamos su confesión:

Este libro pretende ser de alguna manera, el recusamiento de la otra parte, de aquella que, habiendo sido inhumanamente agraviada, fue presentada como la agresora. Sin querer justificar el crimen de sí imperdonable – sin ninguna arrogancia ni rencor, relatamos lo

acontecido. Numerosos testimonios personales recogidos en el lapso transcurrido apuntalan mis vividos recuerdos infantiles. Aquella tarde, sin quererlo, estuve en el foco mismo de la tormenta. Niño integrante de las amanecientes colas primero y testigo ocular de la sangrienta represión policial después (mis abuelos, mis padres y mis familiares más cercanos fueron víctimas) [...] Este libro constituye mi particular testimonio personal contestatario a tanta infamia urdida en contra de mi tierra. En sus páginas habla y por instantes grita la voz minera y popular del Cerro de Pasco. (Pérez, 1994: 7,8)

Hay dos cosas que queremos resaltar en lo sostenido por Pérez Arauco. Su condición de testigo. Narra estos acontecimientos para convencer a sus lectores que lo que describe viene de un acontecimiento real, algo que ha sucedido en Cerro de Pasco porque “el lo dice” y ha estado presente en los momentos del hecho. Suponemos que Pérez Arauco tenía a ese tiempo once años, y narra también haciendo caso a sus recuerdos, a lo que guardó en su retina como niño.

Pérez Arauco asume su condición de narrador testigo, cuya característica es el “narrador testigo impersonal”, quiere decir que él ha estado presente en los momentos de los hechos que narra, pero no es el protagonista de la historia, ni siquiera actor secundario, narra lo que ve, lo que guarda su memoria y lo que ha consultado a través de varias entrevistas a personajes que estuvieron en ese acontecimiento. Es un narrador que relata, describe o cuenta sucesos, hechos del magnicidio del prefecto que son de su interés. Sin embargo, en este caso el narrador adquiere características únicas que son el resultado de su posición respecto a lo narrado. De esta manera, el narrador testigo narra lo que presencia, aunque no participa directamente en ella. Únicamente se limita a reseñar los hechos, precisamente como un testigo, sin interferir o alterarlos.

Este tipo de narración se realiza en primera persona, mientras que en tercera persona las acciones de otros personajes.

Por otro lado, propone ser el “narrador colectivo del pueblo de Cerro de Pasco”. Quiere decir que no solamente pretende ser una voz individual o un escritor, sino que su versión, su protesta, su ira contra la historia oficial es el sentir de toda la población de Cerro de Pasco. Aquí hace uso de los procesos de colectivización, cuando una voz individual de un texto pretende ser la colectiva de un pueblo. Entonces, propone que los hechos que narra, no solo lo sabe el autor, sino que lo sabe todo el pueblo, que el colectivo cerreño, por más años que han pasado, los guarda en su memoria. **Es por tanto el portavoz de la memoria colectiva de su pueblo.**

4.4.3. “la memoria omnisciente”

David Elí Salazar trabaja con mucho rigor este tema, por ello hemos visto con conveniente plasmar sus ideas en este trabajo. Según él “La “memoria omnisciente” del narrador es un rasgo característico que sostiene todo el peso de la acción narrativa. Funciona como recurso para inducir al lector que “todo lo que cuenta” ha sucedido en la vida real, de esa forma “se han dado los hechos”; por lo tanto, lo narrado tiene que ser creíble. La memoria funciona también como una característica para recuperar el recuerdo de la infancia, donde, según el autor, él fue protagonista de estos acontecimientos y como tal, pretende ser “fiel a la historia”, en cuyo testimonio se dramatiza y se plantea como una gesta heroica la acción del pueblo que ajustició a una autoridad. Efectivamente, en el plano real, el magnicidio del Prefecto fue un suceso acontecido el 16 de febrero de 1948 en el corazón de la ciudad de Cerro de Pasco, estos hechos son reconstruidos a través de una memoria omnisciente, el mismo autor lo dice en su presentación.

Se plantea lo narrado en la novela como un hecho verosímil. La memoria del narrador conforma la totalidad del universo novelesco, por eso se esfuerza en presentar los mínimos detalles en cada secuencia, las abundantes descripciones históricas se perciben como documentales; así, en forma cronológica nos narra el magnicidio del Prefecto ubicando la misma fecha real (16 de febrero de 1948) y todo el proceso de rebelión popular hasta el final trágico del ajusticiamiento, la integridad de este capítulo final se percibe como una crónica periodística, como un lente de cámara que va captando los hechos.

Junto a la memoria del narrador está la memoria de sus personajes. Casi todos los “notables” recuerdan algo del pasado de su pueblo y a partir de ese recuerdo nos introducen al conocimiento de un hecho histórico, veamos sólo un ejemplo: Por boca del director, el Prefecto se entera de la historia de Cerro de Pasco. El director va señalando las calles y contando su historia, él aparece como un gran conocedor que ha guardado en su memoria muchos detalles:

Chaupimarca (dice el director) es una plaza muy interesante. Adyacente al Tribunal Mayor, se levanta una horca donde ajusticiaban a los facinerosos. Arenales lo hizo quitar para jurar la independencia el 7 de diciembre de 1820. – ¿Y esta hermosa glorieta que está al centro...? – Fue obsequio de la mina la Docena de don Enrique Escardó en 1914, ésa es la razón por la que se llama Kiosco Escardó [...] En este lugar, cada sábado se efectuaban reñidos contrapuntos entre las bandas de música en emotivas retretas. La Austrohúngara, dirigida por Johan Bach, ofrecía fragmentos de operetas, polkas, polonesas, vales vieneses; la de la Beneficencia española, pasodobles, jotas, aragonesas, seguirías y fragmentos de zarzuelas que los chapetones cantaban a voz en cuello, la de la cosmopolita, vales criollos, onestps, fopx trots, marineras resbalosas, tristes y tonderos, pero la más aplaudida era la que cerraba

la competencia, la de la policía, mulizas y huaynos, cachuas y pasacalles, que eran coreados por el público. (: 76).

A pesar de los años transcurridos, el director recuerda los más mínimos detalles de las fiestas que se realizaban en la plaza Chaupimarca, su memoria omnisciente le permite ubicar fechas, nombres, sucesos con admirable certeza. Lo que en verdad el autor intenta a través de su personaje el director es ocultar todo rasgo ficcional y postular los hechos que cuenta como verídicos. El artificio que obliga al lector a creer y aceptar todo el material narrativo de la historia de Pasco, es el uso de la memoria como fuente de toda verdad; por lo tanto, es un narrador fidedigno que crea la ilusión de reconstruir un hecho sacado de la realidad. Ejemplos como éste, se presentan a lo largo de la novela” (Salazar, 2016:253-254).

4.4.4. El documentalismo

Uno de los aspectos importantes que trabaja César Pérez Arauco para la redacción de su novela es la estrategia narrativa del documentalismo, quiere decir que el autor estudia y analiza muchos documentos del pasado y esos acontecimientos lo incorpora a su novela como parte de la trama. En la novela existen muchos pasajes históricos trascendentes que ha ocurrido en Cerro de Pasco y que por su importancia histórica, el autor los ha incorporado a su novela. Veamos cómo el trabajo documental es aprovechado por el narrador para la recreación de su novela:

Un hecho histórico que ocurrió con los mineros de Cerro de Pasco ha sido narrado en la novela. En la vida real, el amotinamiento de los mineros y el enfrentamiento con los miembros militares en el barrio Bellavista se dio un 7 de diciembre de 1930. La novela narra un episodio donde los mineros que fueron provocados por algunos agitadores se dirigieron para atacar el barrio Bellavista, donde vivían los gringos. Pero colérico salió el gringo Mc Queen y aturdido por

el avance del gentío al barrio, ordena que le abran la puerta y sale enfrentándose al gentío disparando como un loco. Cae un obrero y las balas hieren a cinco obreros más. Mc Queen quiere seguir disparando, pero ya no tiene balas, la turba lo atrapa, lo maltratan hasta dejarlo mal herido. La turba entra en pánico y se enfrentan a los vigilantes que tratan de controlarlo. Los gringos huyen con dirección a Colquijirca y Ricrán para evitar la masacre. La turba asalta Bellavista, persiguen a los gringos con dirección a Colquijirca y cuando a eso de las 2 de la madrugada están retornando a la ciudad, un grupo de militares recibe la orden de disparar contra los obreros. Hay una masacre, varios muertos, los cuerpos tirados en la subida de Santa Rosa, La intención de los obreros por asaltar las reservas de dinamina no tuvo efecto. La masacre deja muchos muertos y Mc Queen es llevado al hospital de la Oroya donde se recupera, pero sus días finales se vuelve loco recordando estos acontecimientos y delirando.

Estos hechos narrados en la novela es resultado de un estudio documental que el autor ha realizado sobre la historia de Cerro de Pasco en el año de 1930, cuando los sindicatos obreros eran muy fuertes y habían alcanzado una organización gremial muy poderosa. El autor trata de ser coherente con la historia, con los documentos que revisó y a través de este proceso, trata de presentar los hechos narrados como hechos reales que aconteció en Cerro de Pasco.

Por otro lado, muchas historias alternas que narra la novela, ya el autor los ha narrado en sus textos anteriores, como “relatos históricos”, estos han sido publicados en la revista El pueblo y en la saga de su libro Cerro de Pasco: Historia del pueblo mártir del Perú. veamos algunos ejemplos:

La vida de Luis Pardo Novoa aparece en la revista N° 12-13 de la revista El pueblo publicado en 1969. Asimismo, ocurre con la tragedia de Goyllarisquiza, El “gran Chichí”, Las ironías del Capachón Minaya, entre otros.

Por tanto, una estrategia narrativa del autor ha sido el documentalismo, una forma de revisar la historia de Cerro de Pasco y luego estas historias lo ha incorporado como parte de su novela El prefecto.

4.4.5. Narrador autoritario: recursos del “salgajismo”

En el prefecto identificamos a un narrador autoritario, que opina, juzga, califica, degrada a sus personajes. Es un autor que permanentemente esta opinando respecto a la acción de sus personajes. Pero a la vez, muchas veces se sale de la narración para introducir datos, historias, detallar acciones, como una forma de aclarar e introducir al lector en el conocimiento de los lugares por donde va acontecer historias. A este tipo de narrador, se le conoce como seguidores del “salgajismo”, seguidores del escritor en alusión al escritor italiano Emilio Salgari que practicaba en sus narraciones cortar abruptamente la narración para introducir otro relato aclaratorio, es decir, la tentación de detener el relato para introducir acotaciones históricas o, lo que es peor, para perpetrar un ensayo encubierto.

César Pérez Arauco, es un seguidor del salgajismo, constantemente corta la narración para introducir una historia de su pueblo. Veamos algunos ejemplos:

a. En la novela, El prefecto Pomar De Mont, antes de viajar a Cerro de Pasco va a visitar a la casa de Pedro Elguera Quiñonez, quién había sido prefecto de Pasco para averiguar muchas cosas y le cuenta de su pasado por la ciudad cerreña. Don de Pedro le cuenta que solo tiene gratitudes de la tierra, que sus hombres son buenos y todo lo que tiene se lo debe a esa tierra, aunque frígida, es muy solidaria. En esta descripción, el narrador para la historia que está contando para incorporar otro micro relato, sobre el nacimiento de las minas de Cerro de Pasco, de cómo se formaron al principio, que la fisonomía de la ciudad la construyeron al azar, sin trazar planos ni rectas al estilo español. Por

tanto, el narrador autoritario ha invadido la voz del personaje Elguera quien le está contando al prefecto la vida de Cerro de Pasco. Asimismo, en este mismo pasaje, cuando ven la foto de una mujer bella, el narrador se mete para narrar la historia de S.M. ISABEL que salió reina en 1924 y cómo eran los carnavales en Cerro de Pasco.

Asimismo, en otro pasaje, el prefecto Pomar Del Mont ha llegado a Cerro de Pasco y al día siguiente sale de paseo para conocer la ciudad, el director de la escuela es su guía, y en el paseo se detienen en varios lugares; allí el director de la escuela aprovecha para narrar la historia de los lugares que el prefecto está percibiendo, pero esa voz del personaje director, es invadida por la voz del narrador y es él quien cuenta sobre el origen de la Calle Marqués en los siguientes términos:

En los albores del siglo XVIII, residencia del vasco Martín José de Mudarra y Tarrega que, con los asombrosos filones de plata de sus minas cerreñas había comprado de manos del mismísimo Rey de España el título de Marqués de Santa María de Pacoyán. Tanto fue lo pagado, que sin importarle sangre, sudor, y vidas indianas, se hizo merecedor de anteponer un sonoro DON (:72)

Así podemos identificar muchos pasajes, donde la voz del narrador, invade la voz de los personajes, el narrador aparece para juzgar, emitir opiniones, como también para desacreditar a algún personaje y crear antihéroes como lo es el personaje el prefecto. Esos detalles lo percibimos cuando se narra sobre la historia del Kiosco Escardó, El gran "chichi", "Luis Pardo Novoa", entre otros.

4.4.6. Respirar el ambiente de la época

Uno de los aciertos de la novela es ubicar al lector en la época en que se produjo el magnicidio del prefecto en el año de 1948. Para ese tiempo, El

general Manuel Odría había dado el golpe de estado al electo presidente Luis Bustamante y Rivero y gobernaba con mano de hierro el país.

La novela se ambienta en esta época, los acontecimientos históricos que se narran pertenecen a la primera mitad del siglo XX, no hay proceso narrativo más allá de 1948; pero sí fechas del pasado, para configurar la llegada de la empresa minera a Cerro de Pasco, para trazar un panorama de sus calles, para recordar a los personajes notables de esos años, para recordar sus calles; incluso sus lugares prohibidos y libidinosos como sus protibulos. Estas descripciones son un acierto en el narrador que configura la época en la que se dio el magnicidio. Si bien es cierto que el eje de la novela es el ajusticiamiento del prefecto, pero las otras historias alternan configuran la época, el tiempo en que ocurrieron estos hechos.

4.5. Los hechos ficticios en la novela

Toda novela es una ficción, sentencian los críticos literarios, la novela es un constructo, una elaboración discursiva producida por un autor, dándole la voz a un narrador que puede optar narrar en primera, segunda o tercera persona gramatical. En el mundo contemporáneo, los conceptos más generales que se manejan es considerar a una novela como ficción, cuyo concepto no es una mentira, sino una construcción verbal que pretende narrar unos hechos que posiblemente hayan ocurrido en algún lugar, en algún espacio de tiempo. Si el lector siente la sensación que la novela que lee ha ocurrido en algún lugar, entonces, el autor habrá conseguido su propósito; de lo contrario, no es un buen novelista. Por tanto, por más que la novela usa acciones de la realidad, siempre será una construcción verbal, algo que el autor ha elaborado, reconstruido la realidad.

No es este el espacio para discutir sobre realidad y ficción; más bien para hacer notar que en la novela El prefecto de César Pérez Arauco hay un conjunto

de hechos históricos que han sido tomados en cuenta para su elaboración y otro conjunto de hechos de ficción.

Los acontecimientos de ficción que se incorporan en la novela es el trabajo creativo del autor, es la reelaboración imaginativa que tiene el narrador; pero estos hechos siempre tienen una pista, algo de la realidad y a esa realidad, el autor recrea con su imaginación hechos posibles que han ocurrido en Cerro de Pasco.

Veamos algunos ejemplos de la ficción narrativa del narrador:

4.5.1. Lo libidinoso y lo prohibido

Una gran parte de la novela se ocupa de narrar hechos anecdóticos de los prostíbulos de Cerro de Pasco. Aquí aparecen nombres muy sugestivos y el narrador trata de penetrar de manera sigilosa en el oficio de estas trabajadoras del sexo cuya permanencia en una ciudad minera siempre se ha dado en la historia. No olvidemos que los empresarios mineros, para contentar a la masa trabajadora, propició estos lenocinios en los campamentos mineros para complacer a sus trabajadores. Cerro de Pasco no tenía por qué ser la excepción; por el contrario, existe vestigios de buenos burdeles que, hasta el día de hoy, todavía esas casas se encuentran en pie, aunque olvidadas y maltratadas.

Salazar, en su estudio sobre esta novela, ha identificado un hecho muy importante que nos parece conveniente reproducirlo. A respecto nos dice: como ficción narrativa, se hacen uso de recursos propios de la narrativa donde el vuelo imaginativo se vislumbra con más oficio y destreza en el arte de narrar. Creemos que la historia alterna sobre los burdeles de Pasco constituye uno de los relatos más importantes del texto, sorprende el relato porque representa la historia oculta que casi nadie ha querido tocar en la novela anterior, pero que gravitó significativamente en la vida de la población cerreña. Las acciones de estas mujeres en los lenocinios que existieron en la ciudad minera ("El rancho chico",

“El rancho grande”, “El tambo colorado”, etc.) adquieren autonomía narrativa. Cada personaje femenino tiene características propias y el arte amoroso para complacer a sus clientes, incluso los nombres ya son símbolos del exotismo sexual que exhala el ambiente: “La mami”, “Omara”, “La bela Lugosi”, “La limeña”, “Simone”, “La negra María”, etc. El autor, al narrar la vida de estas mujeres, demuestra la pericia descriptiva que ya se habían hecho visible en sus cuentos anteriores. Leamos sólo un fragmento cuando se refiere a Omara:

La exótica hermosura de su madurez, restallaba en su sedosa agarena, en sus ojos fastuosos y juguetones, en sus labios carnosos siempre sonrientes, en su cuerpo alto y fuerte de senos turgente y enormes, en sus piernas torneadas y duras, en su grupa poderosa y colossal hecha para el amor [...] Para cada marchante era la enamorada “chiquilla” que los derretía con sus besos. Todo el rito propiciatorio para el amor era meticulosamente cumplido por ella, desde el lavado con agua tibia y los excitantes masajes previos hasta el momento de la verdad. Entonces se entregaba como una enamorada primeriza, completamente desnuda. Su estrecha habitación abrigada por dos estufas eléctricas fabricadas por sus adoradores electricistas, le permitían estas osadías amorosas cuando afuera la temperatura se estremecía a diez grados bajo cero. (Pérez, 1994: 59-60)

Como lo afirma Salazar, creemos que este texto es más fruto de su imaginación creativa antes que corresponda a lo real. Creemos que, si efectivamente existieron los burdeles en Cerro de Pasco, cuyos nombres también fueron sacadas de la realidad como El rancho colorado, pero la descripción de sus atributos de las mujeres, de sus estrategias en sus amoríos, de complacer a sus clientes; eso es pura ficción del narrador.

Otro pasaje de ficción, propio de la imaginación narrativa del autor es el pasaje de la llegada de Víctor Raúl Haya de la Torre a Cerro de Pasco. Si bien es cierto el hecho histórico ocurrió el 9 de agosto de 1945, cuando el líder aprista llegó a la ciudad minera, la aureola de los acontecimientos pertenece a la acción creativa. Leamos este texto:

Cuando el aguileño compañero jefe apareció acompañado de su comitiva en coche descubierto, ya millares de hombres, mujeres y niños habían ocupado las orillas de las calles con sus banderas peruanas [...] Una disciplinada doble columna de estudiantes y delegaciones pueblerinas aledañas, hacían multicolor calle desde Yanamate hasta el Cerro de Pasco por donde pasaje el compañero-jefe. Los rudos mineros vitoreaban al visitante gritando sus esperanzas [...] el desfile de los comités fue tan extenso que solo concluyó a cerrarse la noche. Después de aquél día aumentaron los apristas y era muy fácil señalar a los poquísimos que no lo eran (Pérez, 1994: 48-49)

Del texto hay que resaltar 4 aspectos poco creíbles que pudieron ocurrir. En el mitin participaron “millares de hombres”; la columna de los que lo recibieron al compañero Jefe, que se refiere a Víctor Raúl Haya de la Torre, era de la densidad desde Yanamate hasta Cerro de Pasco, Los rudos mineros vitoreaban gritando esperanzas, Desde ese día, Casi todos los cerreños eran apristas y eran poquísimos que no simpatizaban con esas ideas apristas.

Es poco verosímil que hubieran participado “millares”, la población de Cerro de Pasco, para esa fecha era aproximadamente de 5 mil personas. ¿El 100%de la población habrá ido al acontecimiento? Lo segundo. La caravana era de Yanamate hasta Cerro de Pasco. La distancia es de 10 kilómetros. ¿Se imaginan cuanta gente tendría que cubrir 10 kilómetros de personas? Se dice que todos los mineros vitoreaban su nombre. Ojo. Hay que entender, como lo

dice más adelante en el mismo texto, existían muchos comunistas, mucha gente política de izquierda que estaba en los sindicatos y que controlaban los sindicatos. Suponemos para la época puede que haya apristas entre los mineros, pero es poco creíble que para esa época hubiera existido más apristas que comunistas entre los mineros. Finalmente. Que, después de esa fecha, es poco probable que casi todos los habitantes de cerro de Pasco sean apristas, y solo unos cuantos comunistas o gente de derecha.

Lo que ha ocurrido en este texto es que el autor ha efectuado su operación narrativa propio de la ficción. Se ha dejado llevar por sus ideas políticas implícitas que pregonaba en vida (César Pérez Arauco, abrazó en su juventud el aprismo) y ese apego ideológico se filtra en el texto; por ello castiga a los comunistas, los culpa de haber incitado el asalto al barrio de Bellavista. Y a la vez, defiende, pregonaba, loa las ideas apristas. Haya de la Torre aparece como el líder ideal del Perú, como el político que salvará al Perú. A fin de cuentas, El narrador lo que quiere es crear una atmósfera de elogio, alabanza a haya de la Torre, y ese panorama no es lo que pasó realmente en la vida real, sino lo que él quiso que pase en la novela. Por tanto, hay que tomar estas descripciones como propias de la estrategia narrativa desde el plano literario, de la elaboración discursiva de un autor que imagina, ficciona, reinventa y recrea la realidad.

CONCLUSIONES

1. La novela *El prefecto* es la primera novela escrita por César Pérez Arauco en 1994. Por sus características y descripción de los hechos narrados, podemos clasificarlo dentro de la novela histórica, por utilizar material histórico para la elaboración del texto literario, o como lo propone Salazar "Texto frontera". Se puede leer, por una parte, como testimonio histórico para enterarnos de una parte de la historia de Pasco; y por otro lado, como texto de ficción, de aquellas escenas recreadas, imaginadas, que elabora el autor.
2. César Pérez Arauco, es el autor más prolífico de Cerro de Pasco. Es el escritor que más libros ha publicado en el departamento y que sus textos gozan del aprecio de los pasqueños. Su obra se desarrolla en tres aspectos: Textos creativos como cuentos y novelas, textos de recopilación de tradición oral y textos de la historia de Cerro de Pasco que están escritos en la saga Cerro de Pasco: historia del pueblo mártir del Perú, que ha llegado a 12 tomos entre 1996 al 2020.
3. La novela *El prefecto* hace uso de dos planos narrativos bien diferenciados. Por una parte, la historia núcleo que narra los acontecimientos relacionados desde la llegada del prefecto a Cerro de Pasco, sus acciones como autoridad, los abusos que cometen que culminan en el magnicidio o justicia popular; por otro lado, las historias alternas, que son una suma de relatos o anecdóticos de los personajes más importantes que tuvo Cerro de Pasco. Ambas historias se complementan para dar una integralidad única a la novela.
4. Un primer aspecto importante que desarrolla el autor es la introducción de hechos históricos en su novela. Para este proceso, el autor hace uso de la documentación histórica, revisa la historia de su pueblo y estos hechos son utilizados como material narrativo para la elaboración de su novela. En este aspecto, hemos podido identificar varios aspectos como: Los grados de verosimilitud, mejor dicho, la

intención del autor es hacer creer a sus lectores que todo lo que cuenta es verdad, ha sucedido en el pasado de Cerro de Pasco, Para ello da pistas de su elaboración, se atribuye ser un “narrador testigo” porque dice que de niño estuvo en ese día cuando el pueblo acometió magnicidio contra el prefecto. El autor, fiel a su estilo documentalista, se convierte a la vez en el depositario de la memoria de su pueblo, como “narrador omnisciente” los personajes recuerdan hasta el más mínimo detalle de la historia de su pueblo. Por tanto, todos estos elementos históricos que se introducen en la novela, lo hace con la intención de plantear que todo lo narrado es verdad, ha ocurrido en un momento histórico en Cerro de Pasco y por tanto responden a la realidad.

5. Pérez Arauco es heredero de una técnica narrativa conocida como el “salgajismo”, en alusión al escritor Emilio Salgari. En muchos pasajes de la novela, la voz del narrador invade la voz de los personajes, el narrador corta abruptamente la narración para emitir un juicio, narrar la historia de una plaza, calle, palacio, personaje de Cerro de Pasco. A este procedimiento se le conoce como “narrador autoritario” porque constantemente está emitiendo juicio, opinión respecto a los hechos que está narrando.
6. Sin embargo, en ese propósito verista que se plantea el narrador, existen muchos pasajes narrativos propios de la novela, donde el narrador ficciona los hechos, reinventa las acciones, imagina muchas escenas. En todo caso, inclinándose a su orientación ideológica o a engrandecer la vida de los cerreños, inventa acciones, exagera sus atributos y castiga a sus enemigos. Por ejemplo, su propósito es hablar bien de la ciudad de Cerro de Pasco, de su pasado idílico, de rememorar sus calles, plazas, bares, prostíbulos, etc. Pero cuando describe al prefecto, hace notar más sus defectos, su mal carácter y sus acciones abusivas.
7. Un aspecto muy importante en la novela, donde hace gala de su vuelo imaginativo el autor es la descripción y acciones de los prostíbulos de Cerro de Pasco. Aquí, los

elementos narrativos son propios de la novela, las descripciones que hace de las trabajadoras del lenocinio corresponden a sus ficciones literarias. Creemos que este texto narrativo es la más elaborada artísticamente, porque el narrador está preocupado en hacer volar su imaginación y presentar lo narrado como si hubiera sucedido en un tiempo en Cerro de Pasco.

8. Finalmente, la novela *El prefecto* es una buena novela que nos introduce en el conocimiento de la historia de un pueblo, el pueblo tomó justicia por sus propias manos, emulando a ese texto clásico de Lope de Vega "Fuenteovejuna". El ajusticiamiento popular, la acción de todo el pueblo para hacerse respetar es lo más importante del texto. El autor pretende narrar la otra historia, contestataria a la historia oficial que se divulgaba y calificaba al pueblo de Cerro de Pasco como tierra de hombres revoltosos. La novela les da el valor a las acciones del pueblo y a la vez emite un mensaje, para que nadie más venga a abusar al pueblo haciendo uso de un cargo político. Por tanto, plantea que a Cerro de Pasco hay que respetarlo, por más que está en el techo del mundo, es un pueblo que tiene dignidad de hombres muy comprometidos con su tradición y valentía

RECOMENDACIONES

1. Recomendamos a nuestros colegas de la especialidad de Comunicación y literatura que orienten sus investigaciones hacia los temas literarios que corresponden a Pasco. Con mucha preocupación, notamos que la mayoría de las tesis están orientadas a otros temas; nosotros proponemos que mejor es investigar lo que tenemos más cerca. En el campo de la literatura, sería más conveniente analizar los textos de autores pasqueños, como prioridad, para darle estudios a las futuras generaciones de pasqueños. Lamentablemente, existe poca bibliografía al respecto, y si tomamos estas acciones, desde la universidad, estaríamos contribuyendo al fortalecimiento de las obras pasqueñas, a la afirmación de nuestra identidad y a contribuir a los estudios literarios de nuestra zona. Es un reto que debemos asumir como pasqueños.
2. Asimismo, en la especialidad de literatura, recomendamos que los tesisistas deben priorizar las investigaciones de tipo cualitativo. Cuando revisamos las tesis de pre grado en la Facultad de Ciencias de la Educación, la mayoría de las tesis tienen enfoque cuantitativo. Si bien es cierto que esas tesis tienen un grado de importancia, debemos también utilizar el otro enfoque cualitativo; porque, en nuestra especialidad se amolda a las intenciones de investigación; por tanto, es más importante analizar e interpretar las obras literarias de autores pasqueños que presentar estudios y diagnósticos de resultados sin ninguna propuesta de reflexión investigativa. Por tanto, creemos desde nuestra modesta experiencia, que debemos tomar con prioridad los estudios de la región antes que los estudios nacionales o internacionales. Por ejemplo, existen muchas tesis sobre Vallejo, Ricardo Palma, Chocano, con mejores resultados; entrar a competir con esos temas con los otros profesionales, es complicarse la vida; mejor optemos por desarrollar temas de nuestra región que, en muchos aspectos son inéditos y están esperando que sus egresados puedan tomar esos temas. Tarea que debemos enfrentarlo como reto y desafío en la especialidad.

BIBLIOGRAFÍA

- ÁNGELES CABALLERO, César (2007). *Literatura peruana: Tomo VII Pasco*. Lima: Ed. San Marcos.
- ARELLANO VALDIVIA, Juan. Novelas históricas peruanas, un breve listado. En <http://arellanojuan.com/novelas-historicas-peruanas-un-breve-listado/>.
- APÉSTEGUI RAMÍREZ, Hugo (2011). "Aproximación a la novela El prefecto". En revista Educarte. Cerro de Pasco: Ediciones Facultad de Educación, UNDAC.
- BARTHES, Roland y otros (1972). *Análisis estructural del relato*. BUENOS Aires. Editorial Tiempo Contemporáneo.
- BERISTAÍN, Helena (1994). *Análisis estructural del relato literario*. Ciudad de México: Ediciones de la Universidad Nacional Autónoma de México.
- BAJTIN, Mijail. *Estética de la creación verbal*. Edición en Español Ed-Siglo XXI México 1982.
- BAJTIN, Mijail (1989). *Teoría y estética de la novela*. Madrid: Editorial Taurus.
- CASTAGNO, Raúl (1987). *El Análisis literario*. Buenos Aires: Editorial El Ateneo.
- Cohen, Jean (1974). *Estructura del Lenguaje Poético*. Madrid: Editorial Gredos.
- BOZA SIMÓN, César (2006). *Literatura Pasqueña: cien libros en busca de lectores*. Lima: Editorial San Marcos.
- CORNEJO POLAR, Antonio. (1989). *La formación de la tradición literaria en el Perú*. Lima: Ediciones CEP.
- CHATMAN, Seymour (1990). *Historia y Discurso*. Madrid: Editorial Taurus Humanidades.
- HUAMÁN, Miguel Ángel (2002). *Lecturas de Teoría Literaria I y II*. Lima: Fondo Editorial UNMSM y UNPRG. Lambayeque.
- MAGUIÑO VENEROS Miguel. "La novela histórica: postmodernidad y diferencia". En revista Ajos y Zafiros, N° 1. Lima: Ediciones AZ.

- MARTÍN INFANTE, Antonio y Javier GÓMEZ FELIPE) <http://www.maristashuelva.es/wp-content/uploads/2016/04/Apuntes-de-Narratolog%C3%ADa.pdf>
- MIGNOLO, Walter. (1978). Elementos para una teoría del texto literario. Barcelona: Editorial Grijalbo
- MIGNOLO, Walter. (1986). Teoría del Texto e interpretación de textos. Ciudad de México: Editorial de la Universidad Nacional Autónoma de México
- PÉREZ ARAUCO, César. (1994). El Prefecto. Cerro de Pasco: Ediciones MPP.
- PÉREZ ARAUCO, César. (2003) Cerro de Pasco, Historia del pueblo mártir del Perú, Tomo V. Lima: Editorial San Marcos.
- ROJAS LÓPEZ, Clemente. (2006). Literatura pasqueña, pasqueñista. Lima: Imprenta Cronos color.
- ROS, Enric (2018). "La novela histórica, entre la realidad y la imaginación" En <http://www.que-leer.com/2018/03/01/la-novela-historica-la-realidad-la-imaginacion/>
- SALAZAR David Elí (2014). Proceso de la literatura pasqueña Tomo I, Poesía. Lima: Editorial San Marcos.
- SALAZAR David Elí (2016). Proceso de la literatura pasqueña Tomo II, narrativa. Lima: editorial San Marcos.
- SOLÍS LLORENTE, Ramón (1964). *Génesis de una novela histórica*, Ceuta-España: Instituto Nacional de Enseñanza Media.
- VILLANUEVA, José y otros (1994). Curso de teoría de la literatura. Madrid: Editorial Taurus Universitaria.
- VILLANUEVA, José (1994). El Comentario de textos narrativos. Madrid: Editorial Júcar.
- VARGAS LLOSA, Mario. (1997) Cartas a un novelista. Barcelona: Editorial ARIEL.

ANEXOS

INSTRUMENTO DE RECOLECCIÓN DE DATOS

1. FICHA DE ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE TEXTOS LITERARIOS

1.1. DATOS GENERALES

- a. Nombre de la obra
- b. Nombre del investigador (a)
- c. Fecha de publicación
- d. Línea de investigación
- e. Horizonte de tiempo

1.2. DATOS EXTRATEXTUALES

- a. Rastros biográficos del autor
- b. Acontecimientos históricos sociales
- c. Ubicación de la obra

1.3. ASPECTOS PRIMARIOS DE LA OBRA LITERARIAS

- a. Argumento de la obra
- b. Clasificación de personajes
- c. Clasificación de escenarios

1.4. ANÁLISIS DE LA OBRA

1.4.1. Análisis de la historia

- a. Secuencialización
- b. Caracterización de los personajes
- c. Análisis de los capítulos y fragmentos

1.4.2. Análisis del discurso

- a. Nivel del lenguaje
- b. Técnicas literarias empleadas
- c. Administración del tiempo
- d. El punto de vista

1.5. Interpretación de la novela

1.6. Conclusiones

1.7. Referencias bibliográficas

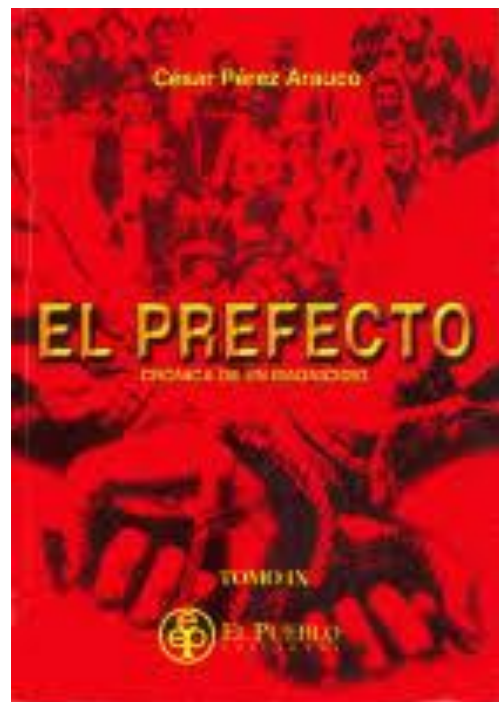
GALERÍA DE FOTOS



MARIO CÉSAR PÉREZ ARAUCO



Novela El prefecto, primera edición de 1994



Novela El prefecto (segunda edición)